

Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup

Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge

Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

aktuell

12. Jahrgang – Nr. 3

April 2021



Landtagsabgeordnete besuchen das Impfzentrum Norderbrarup

Frühlingsgefühle

In Süderbrarup wird Familienfreundlichkeit groß geschrieben



Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: Februar 2021)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; Mittwoch geschlossen!

Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

www.amt-suederbrarup.de

Zentrale/Auskunft			
	Zi E1- 4	Zentrale	78-0
	Zi E1- 5	Telefax - 1	78-33
	Zi E2-12	Telefax - 2	78-66
Amtsvorsteher	Zi E2-15	Thomas Detlefsen	78-24
Leitender Verwaltungsbeamter			
	Zi E1- 3	Normen Strauß	78-26
Hauptamt	Zi E1- 5	Holger Krause	78-25
Personalamt	Zi E1- 5	Carmen Krüger	78-52
Breitband/IT			
	Zi E1- 4	Jan Matter	78-43
Organisation / Hauptamt / Breitband			
	Zi 01- 4	Wiebke Möller	78-79
Digitalisierung / städtebaul. Entwicklung			
	SC-Büro***	Marie Bormann	78-23
	SC-Büro***	Malin Harrsen	78-38
Ordnungsamt	Zi E2-12	Denis Herges	78-10
	Zi E2-12	Jonas Schadewald	78-20
Flüchtlingsbetreuung – Liegenschaften			
	Zi 02-23	Besarta Ismajli	78-31
Standesamt	Zi E2-14	Marit Höhne	78-15
Einwohnermeldeamt			
	Zi E2-11	Denise Hinrichs	78-41
	Zi E2-10	Kevin Endom	78-14
Bilanzbuchhaltung – Kämmerei (inkl. Grundstücksverw.)			
	Zi E1- 1	Ines Boysen	78-21
	Zi E1- 1	Lukas Koch	78-28
	Zi E1- 1	Doris Loeck-Diederichsen	78-35
Finanzbuchhaltung – Amtskasse / Vollstreckung			
	Zi E1- 6	Inke Meisterling	78-29
	Zi E1- 6	Besarta Ismajli	78-92
Steueramt	Zi E1- 2	Anja Grimm	78-30
	Zi E1- 2	Nicole Till-Krambeck	78-34
Schulverwaltung / Kindertagesstätten			
	Zi E1- 7	Heike Simonsen	78-12
	Zi E1- 7	Stefanie Lorenzen	78-36
Grundstücksverwaltung – Liegenschaften			
	Zi 02-23	Melanie Moischewitz	78-39
Fördermittel und Baumaßnahmen			
	Zi 01-17	Maybritt Böttcher	78-71
	Zi 01-17	Marlies Fischer	78-13
Jugendpflege	SC-Büro*	Janina Froese	78-0
	SC-Büro*	Patrick Gicquel	78-0
Gleichstellungsbeauftragte			
	Zi 02-21	Gudrun Wrobel	78-16

großer Sitzungssaal		78-32
kleiner Sitzungssaal		78-27
Bürgermeister Süderbrarup		
Zi E2-13	Christian Hansen	78-22
Bauhof / Marktmeister		
Nebengebäude	Dirk Lorenzen	78-19
Nordlicht-Schule		2386
Schule am Thorsberger Moor		986210
Bücherei		1080
Klärwerk		3855
Bürgerhaus		2655
Freibad		3660
Wasserwerk		530
Jugendzentrum (JUZ)		9862570
Straßenmeisterei		92400
Rentenberater Hr. Möller		04621-25562**
Sozialzentrum Kappeln		04642-92450
Archiv		989197
Rentenberatung Schleswig		04621-96730
Familienzentrum Süderbrarup		929222
Landesamt für soziale Dienste		04621-8060
Polizei		4809830

* Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte:
jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr

** Sprechstunden Rentenberatung:
jeden 1. Montag im Monat von 10:00 Uhr – 14:00 Uhr

*** SC-Büro = Smart City Büro (Königstraße 3, Süderbrarup)

E-Mail-Adressen

verwaltung@amt-suederbrarup.de
kaemmerei@amt-suederbrarup.de
lvb@amt-suederbrarup.de
amtskasse@amt-suederbrarup.de
hauptamt@amt-suederbrarup.de
steueramt@amt-suederbrarup.de
personalamt@amt-suederbrarup.de
schulverwaltung@amt-suederbrarup.de
breitband@amt-suederbrarup.de
liegenschaften@amt-suederbrarup.de
ordnungsamt@amt-suederbrarup.de
bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de
standesamt@amt-suederbrarup.de
gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de
einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de
bauhof.suederbrarup@t-online.de
smartCity@amt-suederbrarup.de

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup MIELE- und Liebherr-Vertrieb
 Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
pehl-suederbrarup@t-online.de
www.gerhard-pehl-elektro.de



Frank R. Walter

Rechtsanwalt



- Versicherungs- u. Vertragsrecht
- Schadensersatz
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Ehescheidung, Familienrecht u. Erbrecht
- Forderungsmanagement
- Verkehrsrecht u. Bußgeldsachen
- Strafrecht
- Bau- u. Architektenrecht

Bahnhofstraße 16a · 24392 Süderbrarup
 Tel. 0 46 41 · 98 99 047 · Fax 0 46 41 · 98 99 048
rechtsanwalt.frank-walter@t-online.de

Statt Ranzenpartys – Beratung und Verkauf bei „Landfein“

Boren (uwa). „Es ist zwar schade, dass unsere beliebten Ranzenpartys aufgrund der Pandemie ausfallen müssen, aber dennoch soll jedes Kind die Gelegenheit erhalten, den Schulanfang oder die Aufnahme in eine weiterführende Schule mit einem tollen Ranzen begehen zu können“, sind sich die beiden Ranzen-Expertinnen vom Borener Unternehmen „Landfein“, Katia Nickel und Sandra Blenckner, einig. In der Tat nutzten viele Menschen das Angebot, sich über das Internet oder telefonisch zu einem Termin am Firmensitz in Boren-Fahrtoft für eine fachkundige Beratung unter Corona-konformen Bedingungen anzumelden und eventuell einen Ranzen zu erwerben.



Familie Schulz aus Handewitt ist fündig geworden

Hierbei gab es erfreulicherweise durchweg glänzende Kinderaugen und zufriedene erwachsene Begleiter. „Bis zum Schulbeginn werden wir die Kampagne in unserem Zelt oder auch im Geschäft fortsetzen“, versprechen die Landfein-Inhaberinnen. Überaus glücklich war die sechsjährige Sophia Schulz aus Handewitt, die gemeinsam mit ihren Eltern und der Schwester nach Boren gekommen war, um hier ihren Traumranzen zu bekommen. Auch Steffi Thiesen und ihre fünfjährige Tochter Levke waren begeistert von der reichhaltigen Auswahl an attraktiven Stücken und sich sicher, am Ende hier das richtige Exemplar zu finden.



Steffi Thiesen u. Tochter Levke werden von Katia Nickel beraten

Willkommen auf der Kompostieranlage in Boren-Güderott

Boren (uwa). Die Grüngutsaison hat begonnen, und damit heißen sowohl der Betreiber der Kompostierung Bennemann, Friedrich Bennemann, als auch Lothar Anton, der Mann, der seit vielen Jahren schon die Abläufe auf der Anlage in Boren-Güderott regelt, seit Anfang März wieder alle Anlieferer ganz herzlich willkommen. Vor allem der beliebte und hilfsbereite Lothar Anton freut sich darauf, seine zahlreichen Stammkunden aber auch die Neukunden an seinem Arbeitsplatz begrüßen zu dürfen. Wie immer kann im Borener Ortsteil Güderott in der gut ausgeschilderten Einrichtung Grüngut der verschiedensten Art, wie beispielsweise Rasen- und Heckenschnitt, Laub sowie Baum- und Strauchschnitt, abgegeben werden. Da die

Anlage sehr groß und großzügig angelegt ist, spielt das Volumen der Anlieferungsfahrzeuge eine eher untergeordnete Rolle.



Die Ablaufprozesse gestalten sich auf der Kompostierung Bennemann sehr komfortabel, so dass kein Kunde Angst vorm Rangieren haben muss. „Ich vermute, dass auch in dieser Saison durch Corona die Menschen nicht viel unterwegs sein werden, und damit mehr Zeit in und mit ihrem Garten verbringen werden. Folglich dürfte, wie im letzten Jahr schon, die Anlieferungsmenge an Grüngut wieder zunehmen“, so die Prognose von Lothar Anton. Folgende Öffnungszeiten sind für alle Selbstanlieferer vorgesehen:

Mittwochs von 14:00 bis 18:00 Uhr,
samstags von 09:00 bis 13:00 Uhr.

Seit vielen Jahren schon das Herzstück der Anlage, Lothar Anton.



Kleine Kunststube

Der etwas andere Kunstgewerbeladen

Bei uns finden sie viele kleine und größere Accessoires, in liebevoller Handarbeit von Kunsthandwerkern gefertigt (und somit Unikate), die ihr Zuhause verschönern und ihnen Freude bereiten.

Außerdem haben wir ein großes Angebot an Bastelmaterial u.a. der Firmen Rayher, Ursus und Efco.

Stampin up und Gonis kann bei uns bestellt werden.

Was nicht vorrätig ist, bestellen wir sofern möglich, gerne für sie.

Am Noor 7, 24392 Lindaunis
Telefon 04641-9862771 · Fax 04641-987581
Homepage www.kleine-kunststube.com

Öffnungszeiten
Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr
Dienstag, Donnerstag, Freitag 14:30-17:00 Uhr
Samstag 10:00-18:00



Mitte Mai 2021 erscheint die nächste Ausgabe! Der Anzeigen- und Redaktionsschluss ist am 29. 04. 21.



Die neue Reiseleiterin beim AHV: Karin Marxen aus Ahneby

Als Reiseleiterin vom Heimatverein möchte ich mich und meine Reiseideen einmal vorstellen. Als ehemalige Vors. vom DRK OV führe ich bereits seit 1998 verschiedene Fahrten mit den Reiseunternehmen Sunshine Tours und später auch mit Neubauer Touristik durch.

Ein paar Reise-Infos vorab

Durch die aktuelle Situation richten sich alle nachfolgenden Reiseangebote nach der jeweiligen „Corona-Verordnung“ und können zum jetzigen Zeitpunkt nur vorgebuchte Termine sein, die aber auch eine zeitliche Anmeldebegrenzung beinhalten. Alle Fahrten werden von mir erst bei ausreichender Teilnehmerzahl (30 Personen) bei dem Reiseunternehmer zugesagt.

Eine telefonische Anmeldung bei mir, unter 04637-1219 wie auch per E-Mail: hans-marxen@t-online.de wird auch erst daraufhin weiterbearbeitet. Und auch erst dann erfolgt eine Bestätigungsanzahlung.



Daher meine Bitte: Teilen Sie mir Ihr Interesse an einer der nachfolgenden Angebote gern einmal unverbindlich mit.

Übrigens: Eine Anmeldung für eine Tagesfahrt muss 4 Wochen vorab erfolgen. Die Gebühr hierfür wird aber erst im Bus kassiert.

Für das zweite Halbjahr 2021, welches dann hoffentlich wieder etwas mehr Normalität in unser Leben bringt, sind die Angebote für Teilnehmer aller Altersklassen, auch für die nicht mehr so mobilen Teilnehmer, geeignet.



Geschichte. Gegenwart. Gemeinschaft
Heimatverein der Landschaft Angeln e.V.

Tel. 04635-294759 | info@heimatverein-angeln.de
www.heimatverein-angeln.de

Das Reiseprogramm 2021

- 26.07.2021 125 Jahre NOK – Busrundfahrt am Nord-Ostsee-Kanal mit Mittagessen.
- 13.08.2021 Probstei während der „Korntage“ – mit dem Fahrrad und Radbegleiter. Zusagen bis 01.06.2021, Fahrradbegrenzung 35 Räder, aber „Nichttradfahrer“ können die Strohfingern mit dem Bus besuchen.
- 11.–13.09.21 Städtereise Berlin 4****AMERON Hotel ABION Spreebogen. Zusagen bis 19.06.2021.
- 07.10.2021 Serengeti-Park Hodenhagen – mit dem Serengeti-Bus auf 10 Kilometern wilde Tiere erleben. Mittagessen Walsrode. Hier können Eltern/Großeltern die Kinder mitnehmen.

Im Dez. 2021 Besuch im Lachmöwen-Theater – Op Platt – in Laboe mit Mittag/Abendessen, je nach Vorstellung um 16:00 oder 20:00 Uhr.

Geplant war eine Mehrtagesfahrt vom 30.05.–04.06.2021 zur BUGA nach Bad Lauchstädt. Preis p.P. 639,00€ im DZ/Ezz. 50,00€. Diese Reise ist zur Zeit storniert, kann aber bei Reiseerlaubnis und genügend Teilnehmern wieder kurzfristig organisiert werden.

Gerne nehme ich umgehend Teilnehmer auf die Liste und übersehe das Programm. Weitere Infos finden Sie auf der Internetseite des Heimatvereins: www.heimatverein-angeln.de.

Karin Marxen



Kranken- und Altenpflege
Häusliche Betreuung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

Steinfeld

Aufgrund der derzeitigen ungewissen Lage, wann wieder Außen-Veranstaltungen erlaubt werden, haben wir uns entschlossen, auch das „Maibaum Aufstellen“ am 1. Mai abzusagen. Bleibt weiterhin alle gesund.

Petra Grummert, Jugend- und Kulturausschuss der Gemeinde Steinfeld

Herzlich Willkommen



in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



**Alloheim
Senioren-Residenz
„Süderbrarup“**
Lornsenstraße 3
24392 Süderbrarup
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de

Bestandene Examen in der Alloheim-Seniorenresidenz

Süderbrarup (uwa). Große Freude herrschte am März-Monatsende in der Alloheim-Seniorenresidenz beim Einrichtungsleiter Jörg Repenning, der Pflegedienstleiterin Susanne Rauh sowie bei der für die schulische Ausbildung zuständigen Kraft, Kerstin Fennel von Thun, aber vor allen Dingen bei den beiden Hauptpersonen an diesem Tag, der 32-jährigen Jennifer Hans aus Kappeln und der 23-jährigen Christin Zühlke aus Süderbrarup. Letztere hatten nach ihrer dualen Ausbildung im Süderbraruper Alten- und Pflegeheim zwischen der schulischen und praxisbezogenen Ausbildung ihr Examen zur Pflegefachkraft bestanden. „Dazu gratulieren wir ganz herzlich, und wir sind sehr stolz, dass alles so gut geklappt hat. Beide Fachkräfte haben uns mit ihren Leistungen überzeugt, und ich freue mich sehr darüber, dass wir sie ab dem 1. April in unserem Hause übernehmen können“, konstatiert ein gut gelaunter Jörg Repenning. Im Zuge eines kleinen feierlichen Aktes bekamen die beiden erfolgreichen Absolventinnen einen Blumenstrauß und Präsente als Anerkennung und Dank ausge-

händigt. „Wir sind selbstverständlich mega-zufrieden und freuen uns sehr, dass wir auch zukünftig unsere Arbeit als Pflegefachkräfte in diesem schönen Hause weiter ausüben dürfen“, so Jennifer Hans und Christin Zühlke wie aus einem Munde.



Freude über die erfolgreich absolvierten Examen, vl. Susanne Rauh, Kerstin Fennel von Thun, Christin Zühlke, Jennifer Hans und Jörg Repenning

Ihr Partner rund um die Pflege!

PFLEGE mobil

maria lausen

- Krankenpflege · Altenpflege
- Pflegeberatung
- Krankenhausnachsorge
- Behindertenpflege
- Pieper-Notruf
- Schulungen

Mohrkirch - Tel. 04646-766
Mobil - 0171 6433960
Sörup - Tel. 04635-293844

Abrechnung mit allen Kassen und Sozialträgern

MKG PFLEGEZENTRUM
SÜDERBRARUP GMBH

Respektvoll · Menschlich · Nah



Palliativpflege

Betreuung dementer Patienten

Medizinische Krankenpflegeleistung

Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

☎ 04641. 98 86 28

www.mkgpflegezentrum.de

*Unsere Hände helfen
Ihnen im Alltag*

**Frische
BRISE**

Ambulante
Altenpflege und
-betreuung

Häusliche
Krankenpflege

Urlaubspflege

und mehr...



PflegeCrew Frische Brise

Am Hafen 1, 24376 Kappeln

Tel. 0 46 42 - 9 250 650

www.pflege-sh.de Angeln | Kappeln | Schwansen

**Ambulante
Pflege Angeln**

Miteinander.
Füreinander.

Pflege- und Betreuungsdienst
mit Tagespflege in Mittelangeln

www.ap-angeln.de

Pflegenotruf:
Süderbrarup 04641 93 30 22
Satrup 04633 96 72 90

DIAKO
PFLEGE



Kostenlose Schnelltests im Corona-Testzentrum „Ohlsen-Haus“

Süderbrarup (uwa). „Wir sind der Gemeinde Süderbrarup ausgesprochen dankbar, dass diese uns das „Ohlsen-Haus“ in Brebel für die so wichtigen und hierbei noch kostenlosen Corona-Schnelltests angeboten hat“, freut sich Mathias Hoffmann-Pinther, Inhaber der initiierenden Apotheke Süderbrarup. Die Örtlichkeit im Brebeler Ortsteil von Süderbrarup bietet tatsächlich vom Raum- und Parkplatzangebot optimale Bedingungen zur Durchführung der Verfahren. Dies haben dann auch schon zahlreiche sehr zufriedene Bürger am eigenen Leib erfahren können, denn der Prüfungsablauf mit dem entsprechend geschulten Personal der Apotheke klappt dort vorzüglich. „Wir testen momentan zweimal die Woche, aber bei Bedarf würden wir die Schlagzahl auch dementsprechend erhöhen können“, erklärt Mathias Hoffmann-Pinther, der darauf hinweist, dass eine telefonische Absprache über die Rufnummer 04641-440 der beste und zudem schnellste Weg sei, einen Schnelltest absolvieren zu können. Mit der fernmündlichen Abklärung und der Terminvergabe, so der Pharmazeut, werden etwaige Wartezeiten der Probanden bereits im Vorwege im Keim erstickt. „Lediglich nach der Testung, wobei inner-

halb weniger Sekunden mit einem dünnen Stift eine kleine Probe aus der Nasenschleimhaut entnommen wird, nimmt die Auswertung des Tests für das verbindliche Ergebnis, das durch Zertifikat bestätigt wird, zirka 15 Minuten in Anspruch. Diese Zeit kann man unter Einhaltung der bestehenden Vorschriften bestens beim Klönschnack im gemütlichen Wartesaal verbringen. Schlussendlich kann sich je-

der im „Ohlsen-Haus“ auf einen perfekten Service beim Corona-Schnelltest verlassen. Wenn dieser dann auch noch negativ ausfällt, wie bisher mehrheitlich geschehen, dann ist es für alle umso schöner.

Auch der Süderbraruper Peter Owesen war mit dem Schnelltest-Verfahren durch die Apotheken-Mitarbeiterin Claudia Nissen sehr zufrieden.



Kießling GmbH
Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

Notdienst
0170 - 274 40 58

Schanze 14
24376 Kappeln
Telefon 04642 - 4058
info@kiessling-kappeln.de
www.kiessling-kappeln.de

...ganz genau!

Zeit für Nestbau!

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Einfach & sicher in die eigenen vier Wände. Starten Sie unter: 04621 388-0 oder www.baufinanzierung.sh

Regina Peper
vom Team Bau-
finanzierung mit
Bauherren aus
Dörpstedt

VR Bank
Schleswig-Mittelholstein eG

Mit der VR Bank Schleswig-Mittelholstein auf dem richtigen Weg

Getreu dem Motto „Wir machen den Weg frei“ hat sich die VR Bank Schleswig-Mittelholstein dazu entschieden, mit uns zusammen „unseren Weg“ mitzugehen.



Unsere Spielerinnen wurden hierfür großzügig mit einheitlichen Aufwärm- und Trainingstop's ausgestattet. Wir freuen uns sehr über diese Zusammenarbeit, und dass wir mit der VR Bank einen weiteren Partner für unseren Verein hinzugewinnen konnten. Es sind gerade solche gemeinsamen Aktionen, die uns in schwierigen Zeiten ein wichtiges WIR-Gefühl geben und zugleich ein Highlight für jedes unserer Team's bedeuten. Trotz des Corona-Lockdowns haben wir in den letzten Monaten unseren Fußballer*innen eine Vielzahl von nachhaltigen Online-Angeboten unterbreiten können. Mit unserem innovativen Engagement legen wir immer wieder großen Wert auf den Kinder- und Jugendfußballsport in unserer Region. Seit kurzem bieten wir unter coronakonformen Bedingungen mehrmals in der Woche ein Training für unsere Spieler*innen der einzelnen Team's an und hoffen, dass ab dem Sommer auch wieder ein Spielbetrieb möglich sein wird. Es sind alle interessierten Spieler*innen von klein bis groß jederzeit bei uns herzlich willkommen!

Presseabteilung Athletika Nord

Maitag – Aktionswoche ersetzt abermals das Einkaufs-Highlight

Süderbrarup. Der „Mein Maitag“ am ersten Sonntag im Mai ist in Süderbrarup schon ein festes Datum und ein Tag, an dem meist das Wetter mitspielt und es möglich ist, sich draußen zu treffen und einander zu begegnen. Viele Vereine haben diesen Tag genutzt, um sich einer breiten Öffentlichkeit zu präsentieren, Nachwuchsarbeit zu leisten und neue Mitglieder zu gewinnen. Schade, dass nun erneut dieser Tag Corona zum Opfer fällt und ausfallen muss. Unbeschwerte Begegnungen und Treffen sind nun einmal in dieser Zeit nicht möglich und verbieten sich. Alle Hoffnung liegt nun darauf,

dass wir im nächsten Jahr alle gemeinsam wieder diesen schönen Tag mit vielen Aktionen und großer Beteiligung zusammen feiern können. Der „Mein Maitag“ ist in der Vergangenheit immer von einem offenen Sonntag begleitet worden, der von den Händlern speziell für diesen Tag mit exklusiven Angeboten für die Kunden ausgestaltet wurde. Diesen Tag möchten wir nun für unsere Kunden durch eine Aktionswoche vom 3. bis zum 8. Mai verlängern. Viele Geschäfte machen mit und bieten besondere Angebote in dieser Woche an. Gerade in Süderbrarup ist das Shopping und der täglich Einkauf sicher.



Stephan Hamann

FORD SERVICE

UNBESCHWERT DURCH DEN FRÜHLING.

ORIGINAL FORD SERVICE FRÜHJAHRSCHECK

Wir prüfen alle wichtigen Fahrzeugbestandteile auf Zustand und Funktion.

€ 15,-

Hinrich Holmer GmbH & Co KG
Satruper Str. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212

DACHDECKEREI

FASSADENBAU

KLEMPNEREI

konstruktiver HOLZBAU

H.-J. Buss seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983
bussbedachungen@t-online.de



Feldbegehungen am 16. April und am 7. Mai

Am 16. April sowie am 7. Mai setzt Jürgen Jacobsen die Reihe von Feldbegehungen fort. Der Raps geht in die Knospenphase und das Wintergetreide beginnt zu wachsen. Der milde Herbst und die Frostperiode im Februar haben den Beständen gut getan. Der Pilzbefall hält sich infolge dessen in Grenzen. Durch die Resistenzerscheinungen bei einigen Pflanzenschutzmitteln sehen die Landwirte hinsichtlich der Unkrautbekämpfung bei Getreide und Raps allerdings erhebliche Probleme auf sich zukommen. Jürgen Jacobsen, Landwirt aus Hestoft, wird sich den Fragen stellen und bei seiner Führung auch

die Themen Bodenkunde, Insektizide und den Einsatz von Glyphosat zur Sprache bringen.

Die Begehungen finden mit dem Fahrrad statt. Besuchern aus der Ferne, die kein Fahrrad zu transportieren vermögen, kann nach Voranmeldung ein Rad zur Verfügung gestellt werden. Treffpunkt ist um 18 Uhr vor dem Feuerwehrgerätehaus im Ortszentrum von Ulsnis. Bitte warm anziehen und Zeit mitbringen. Die Führung dauert je nach Wetterlage 2 bis 2½ Stunden. Es gelten die jeweils gültigen Schutzbestimmungen in Hinblick auf die Covid 19 Pandemie.



*Herzlich willkommen.
Richard Krohn
(Stellv. Bürgermeister)*

Noch mehr Natur, Grün und Bunt in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Es ist tatsächlich nicht von der Hand zu weisen, dass in Süderbrarup bezüglich Pflanzenreichtum und Blütenpracht einiges getan wird. Das ist zum einen für die Menschen schön anzusehen und zum anderen für die Tierwelt, insbesondere die nützlichen Insekten, extrem wichtig. Nach Gemeinderatsbeschluss steht nun auf einer Fläche von dreieinhalb Hektar die nächste Bepflanzungsaktion in

einem naturfreundlich aufzuwertenden Gebiet in den Startlöchern. Wie schon bekannt, ist dafür das Areal Nähe Südertoft, westlich des Neubaugebiets in den Straßen Sandholm und Moosdamm, vorgesehen. „Mein Traum wären hier 700 neu gepflanzte Bäume“, erläutert Bürgermeister Christian Hansen. Bis zu 400 Pflanzen mit Anwachsgarantie werden von der Gemeinde finanziert, den Rest erhofft sich

der Ortsvorsteher aus Spenden von Bürgern, Bürgerinnen und Unternehmen aus Süderbrarup und Umgebung, worüber bereits berichtet wurde. Im Zuge eines Ortstermins informierte Christian Hansen darüber, dass die dafür vorgesehene Fläche bereits frisch gemäht worden ist. Zudem wurde für die bunten Blumenwiesen schon die entsprechende Saat ausgebracht. „Besonders schön finde ich es, dass durch diese attraktive Natur dann ein öffentlicher Wanderweg angelegt wird, der komplett durch das Areal führt. Die Menschen können demzufolge die schöne Umwelt hautnah erleben, etwas ruhiger gelegen, aber trotzdem zentrumsnah“, schwärmt der Bürgermeister, der nun darauf hofft, dass die vorgesehene Baum-Bepflanzungsaktion bald realisiert werden kann. Dieses neuerlich schöne Vorhaben wird mit Sicherheit in der 5100-Einwohner-Gemeinde für viel Freude bei den Menschen und Besuchern des Ortes sorgen.

Bürgermeister Christian Hansen informiert über die beabsichtigte Bepflanzungsaktion auf dem noch grasgrünen Areal



GREVE
BAUUNTERNEHMEN



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com



Abenteuer „Corona-Impftermine“



Ein aktueller Erfahrungsbericht von H. G. Lax

Chaotische Terminvergabe als Impfberechtigter, erlebte auch ich mit diversen Kontaktversuchen an einem ganzen Nachmittag bis zum Abend und den Tagen danach – allerdings immer erfolglos. Wie man mit uns älterer Generation seit einigen Monaten organisatorisch umgeht, ist echt unmenschlich. Das erlebte Beispiel mit 3 Telefonverbindungsmöglichkeiten, soll es aktuell einmal verdeutlichen. Nach einer halben Tageszeit, musste ich jedenfalls meine vielen Versuche entkräftet aufgeben. Vormittags hatte ich über das NDR Radio erfahren, dass 70.000 Impftermine mit dem Impfstoff Biontech-Pfizer vergeben werden. Über 3 verschiedene Telefonnummern 116117, 0800-4556550 bzw. Bürgertelefon Nr. 0431-79700001 blieben meine vielen Versuche ergebnislos! Unterschiedliche Anrufzeiten erhöhten noch das Verwirrspiel. Beispiele waren dabei die Nummer 116117, da gab es 20 Minuten lang nur laute Hintergrundmusik, ohne eine Zwischeninformation, wie es weitergeht. Genervt legte ich dann auf. Dann wählte ich die 0800 4556550 für eine Terminvergabe, aber statt life eine lebenden Person am Hörer zu haben, sprach auf Band eine Stimme, die sagte: Ich solle die Telefon-Nr. 0431-79700001 anrufen.

Dann war der Höhepunkt der Telefonschikane erreicht, als die Bandstimme sagte: Die gewählte Telefonnummer ist nicht vergeben. Alle Telefonnummern versuchte ich laufend, jedoch ohne jeden Erfolg.

Eine Woche vorher bekam ich über die Telefon-Nr. 116117 einmal Kontakt zu einer jungen Mitarbeiterin, die mir empfahl, über www://impfen-sh.de es mal zu versuchen. Ich erklärte ihr, dass ich alleine lebe und kein Internet besitze. Die Antwort: „Was, Sie haben kein Internet?“ Meine Antwort: „Wieso, bin ich älterer Mensch deshalb eine minderwertigere Person?“ Die Antwort darauf: „Dann haben Sie eben Pech gehabt!“ und beendete sofort das Telefonat.

Wie ich hörte wurden auch schon andere Senioren durch diese unhöfliche chaotische Logistik bei den Impfterminvergaben besonders stark benachteiligt. Einige erklärten mir, dass nach Aussage der Medien „chronisch Erkrankte oder Menschen mit Schwerbehinderung bevorzugt berücksichtigt werden sollten“. Das stimmt aber in keinstenweise. Wie mir eine ältere Frau mit 79 Jahren erklärte, wurde ihr auch gesagt: „Es werden Termine nur nach 10-Jahresblöcken vergeben. Es ist wirklich zum Heulen.“ Leider werden noch immer nicht die schwächeren Personen in unserer Gesellschaft würdevoll und ausreichend geschützt.

Das Impfsystem ohne diese Art von Terminstau wäre möglich, wenn man die Impfberechtigten nicht in Stufen 1, 2, 3 usw. mit z. B. 70–79-jährige einteilt, sondern ganz einfach nach den einzelnen Jahrgängen abarbeitet. Der Vorteil wäre dann, es gäbe garantiert nicht diese Verunsicherung und den engen Nachfragestau, und wäre nicht so nervig und besser überschaubar. Alternativ wäre auch eine Namensliste mit den Jahrgängen der Einzelnen sinnvoll, die dann systematisch abgearbeitet werden könnten. Diese Verfahrensweisen wären auch jetzt aktuell noch immer umsetzbar, wenn die verantwortlichen Stellen in der Bundesregierung bzw. die der Bundesländer es so praktizieren würden, doch wen müsste man dafür direkt ansprechen?

Übrigens schriftliche Einladungen zum Impfen gibt es meiner Kenntnis nach, für die unter 80-jährigen auch nicht, obwohl dieses viele Bürger noch meinen.

Merkwürdig und eigentlich ungerecht ist es, dass auch schon viele gesunde Personen in der Altersgruppe 50 bis 70 Jahre vor den noch Älteren geimpft werden konnten. Ich frage mich, mit welcher Vorgehensweise wird das erreicht? Für uns Ältere gibt es von keiner Seite eine echte Unterstützung.

H. G. Lax

24392 Süderbrarup, Schleswiger Straße 43

Pöschmann Immobilien in Boren

Frau Pöschmann freut sich über eine neue Unterstützung in ihrem Team. Frau Bente Lorenzen aus Süderbrarup hat sich super schnell eingearbeitet und unterstützt nun tatkräftig mit. Beide setzen sich mit voller Frauenpower für die Eigentümer und ihre Immobilien ein. Wie gewohnt werden alle anliegenden Dinge schnell und kompetent bearbeitet, und so können sich die Eigentümer entspannt zurücklehnen und die Käufer freuen sich über die professionelle Betreuung.

Pöschmann Immobilien hat eine große gepflegte Datenbank an Interessenten. Von der jungen Familie bis hin zum anspruchsvollen Paar ist alles dabei. Wenn Sie kaufen möchten, fragen Sie gern nach einem Suchprofil an. Dann erhalten Sie nach Prüfung die frischen Angebote, bevor sie in die Portale gesetzt werden.

Auf der Homepage: www.poeschmann-immobilien.de finden Sie alle Angebote bereits ab der Aufbereitungsphase.

Als Verkäufer profitieren Sie von der qualifizierten Datenbank an Käufern. Pöschmann Immobilien wartet also nicht, bis jemand anruft oder sich per Mail meldet. Das Team arbeitet aktiv und bringt somit die richtigen Käufer und Verkäufer zusammen. Frau Pöschmann hat auch schon einige Immobilien zu sogar höheren Preisen verkauft, bei denen andere Makler erfolglos geblieben sind.

Auf Wunsch bietet Pöschmann Immobilien für die Eigentümer auch den diskreten Verkauf an. Lassen Sie sich beraten und sprechen Sie die Optionen gerne durch.

Pöschmann Immobilien in Boren, Tel. 04641-93206



Pöschmann Immobilien
Ihre Maklerin im Norden

- Regionales Büro vor Ort
- Kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie
- Kostenloser Energieausweis
- Inkl. professionellem Fotografen
- Inkl. Drohnfotos
- Inkl. 3D-Rundgang
- Inkl. 3D-Grundrisse
- Bei Bedarf Bieterverfahren



Bremswatt 2
24392 Boren/OT Kiesby

info@poeschmann-immobilien.de
www.poeschmann-immobilien.de

Telefon: 04641 – 932 06

(m/w/d)

Das brauchst du, um **Friseur/-in** (m/w/d) zu werden:

Schulbildung: erster allg. Schulabschluss, mittlerer Schulabschluss

Berufsschule: BBZ Schleswig; Hannah-Arendt-Schule, Flensburg

Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Weiterbildung (Auswahl): Friseurmeister, Betriebswirt (HWK),

zudem ständige Weiterbildung in speziellen Themenfeldern wie z.B.

Stylingtechniken, Schnitttechniken, Färbetechniken, Nail-Design, etc.

Möglicher Verdienst: ab 01.08.21 ca 1. Lj. 560 €, 2. Lj. 660 €, 3. Lj. 760 €

Du brauchst: Kommunikationsfähigkeit, geschickte Hände und Sorgfalt ist auch gefragt.



■ Berufsbild:

Friseure und Friseurinnen beraten ihre Kunden bei der Wahl einer passenden Frisur. Dann waschen, schneiden, pflegen und frisieren sie die Haare. Je nach Wunsch färben sie die Haare auch oder legen Dauerwellen. Zum Herrenfach gehört es zudem, Bärte zu rasieren, zu pflegen und zu formen. Friseure und Friseurinnen führen auch kosmetische Behandlungen der Haut sowie Hand- und Nagelpflege durch und beraten Kunden über Kosmetikprodukte.

■ Anforderungen:

Kommunikationsfähigkeit ist notwendig, da die meisten Tätigkeiten im direkten Kundenkontakt erfolgen und Kundenberatung großen Raum einnimmt, z.B. bei der Auswahl einer Frisur bzw. Kosmetikbehandlung. Auch Sorgfalt ist gefragt, da sich Fehler, z.B. beim Schneiden oder Färben, ggf. nicht mehr nachbessern lassen. Angehende Friseure und Friseurinnen müssen geschickte Hände besitzen, beispielsweise wenn sie mit Schere oder elektrischem Schneidmesser Haare schneiden, mit unterschiedlichen Techniken Haare färben oder Dauerwellen legen. Wem schon in der Schule Werken oder andere handwerkliche Fächer lagen, dem fallen diese Arbeiten ggf. leichter.

■ Arbeitsgebiet:

Friseure / Friseurinnen sind vorwiegend in Fachbetrieben des Friseurhandwerks beschäftigt, werden aber auch in Hotels, in Wellnessbereichen, auf Kreuzfahrtschiffen, in Krankenhäusern, Altenheimen und Reha-Einrichtungen eingesetzt. Darüber hinaus sind sie bei Film-, Fernseh- und Theaterproduktionen, Fotoshootings und Modenschauen tätig. Weitere Einsatzgebiete sind der Verkauf in Drogerien, Parfümerien und Warenhäusern. Eine besondere Beschäftigungsmöglichkeit bietet auch die Tätigkeit als Fachberater in der haarkosmetischen Industrie.


INFO

➔ Für weitere Informationen rund um die Ausbildung bitte bei Frau Janina Jonasson (Passgenaue Besetzung der HWK Flensburg) melden.

Kontakt: 0 461- 866- 165 oder j.jonasson@hwk-flensburg.de

Shadi Ali – Meisterprüfung erfolgreich bestanden

Süderbrarup (uwa). Über die beispiellose und einzigartige Biografie von Shadi Ali haben wir in der Vergangenheit bereits berichtet. Nun kann in der Erfolgsgeschichte des gerade einmal 21-jährigen ein neues Kapitel aufgeschlagen werden, was umso bemerkenswerter ist, als dass der junge Mann, der vor fünfeinhalb Jahren aus Syrien nach Deutschland geflohen war, zu dieser Zeit kaum ein Wort Deutsch sprechen konnte. Nach seiner Aufnahme bei der Familie Wagner in Süderbrarup stellte er sein Ausnahmetalent im Friseurhandwerk eindrucksvoll unter Beweis, das für eine steile Karriere sorgte: Ausbildung mit Prädikat, an der Spitze der Jahrgangsbesten bei der Gesellenprüfung und als Krönung, der Titel des Schleswig-Holstein-Meisters bei einem Leistungswettbewerb. Anfang März legte er jetzt vor der Industrie- und Handwerkskammer in Flensburg seine erfolgreiche Meisterprüfung ab. Allerdings, so räumt Shadi Ali ein, wird der offizielle Festakt mit Verkündung der erfolgreichen Absolventen und die Aushändigung der

Meisterbriefe erst im September in Flensburg erfolgen. „Dieses ist sowohl Corona als auch anderen organisatorischen Gründen geschuldet“, erklärt der junge Meister, dem ab sofort in beruflicher Hinsicht alle Möglichkeiten offen stehen. „Ich bin ja schon sehr früh nach der Gesellenprüfung zur Meisterschule gegangen. Von daher möchte ich nun erst einmal Berufs-

erfahrung sammeln und mir in aller Ruhe überlegen, wie es mit mir als Friseurmeister weiter gehen soll. Ich vermute aber, das ich mich schlussendlich selbstständig machen werde. Wann und wo das sein wird, kann ich jedoch wirklich noch nicht sagen. Erst einmal freue mich aber sehr darüber, dass ich die Prüfung erfolgreich absolviert habe.“



Ab September wird auch der Meisterbrief das Bord des frisch gebackenen Friseurmeisters Shadi Ali schmücken

„Fit für Familie“ Online-Vortrag

Kinder brauchen Wurzeln und Flügel – Über den Wert von Regeln, Grenzen und Konsequenzen

„Fit für Familie“ Online-Vortrag für Eltern mit Kindern im Alter von 11 bis 18 Jahre

Regeln dienen den Kindern und Jugendlichen als Gerüst fürs Leben und geben ihnen Sicherheit, Halt, Orientierung und Struktur. Durch logische Konsequenzen erfahren Kinder, dass ihre Handlungen Folgen haben und sie lernen Verantwortung zu übernehmen. Drohungen, Bestrafungen und Machtdemonstrationen haben ausgedient. Doch es stellt sich die Frage, wie Regeln aufgestellt und Grenzen gezogen werden. Die Einzigartigkeit jeder Familie mit eigenen Interessen, Werte, Normen und Lebensansichten steht im Mittelpunkt dieses Abends.

„Fit für Familie“ ist ein kostenfreies Angebot des Fachdienstes Jugend und Familie des Kreises Schleswig-Flensburg für alle Familien im Kreis Schleswig-Flensburg.

Conny Propp-Matthiesen

Mittwoch, 21. April 2021, 19:00 – 20:30 Uhr

online

Kursnr.: 21000-8

Dozent: Natalie Dallmeyer-Muntenjon; Familien-Coach

Kursgebühr: kostenfrei; 1 Termin

Anmeldung: Ev. Familienbildungsstätte

Kappeln, Tel.: 04642-911140,

Mail: info@fbs-kappeln.de

Auch Online-Anmeldung möglich unter www.fbs-kappeln.de



Ihr Damen- und Herrenfriseur in Süderbrarup!

Südertoft 3 • Süderbrarup • Tel. 0 46 41 / 98 62 870



Hauschild

Heizung • Sanitär

Thomas Hauschild
Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25

Werner Marten Metallbau GmbH

Stahl- u. Metallbau – Schmiede



Treppen • Balkone
Zaun- und Toranlagen
Geländer • Ausführung
aller Schlosser- und
Schmiedearbeiten

Thomas Matthiesen
Bäckerstraat 1
24392 Boren/OT Kiesby
Tel.: 0 46 41 - 414
Fax: 0 46 41 - 7213
info@werner-marten.de

Maler- und Putzarbeiten Trockenbau



Fachri Idriz
Baudienstleistungen

Kappeler Str. 13
24392 Süderbrarup
☎ 0170 92 92 669
✉ fachri.i@gmx.de



Frühstück mal anders

Zu einem Online-Frühstück hatte das Familienzentrum am 20. März Familien eingeladen, in denen in 2020 ein Kind geboren wurde. Da wir uns nicht in Präsenz verabreden konnten ist diese Idee entstanden, und 11 Eltern sind unserer Einladung gefolgt.

Allen Teilnehmenden wurde zum Frühstück eine Tüte Brötchen an die Haustür geliefert und ab 10:30 Uhr konnten sich alle online zuschalten. Einige saßen noch am Frühstückstisch, die Babys und auch Geschwisterkinder waren dabei, in ganz unterschiedlichen Konstellationen konnten wir die Jungen Familien aus dem Amt Süderbrarup begrüßen. Mit dabei war auch unser Bürgermeister Christian Hansen. Unser Anliegen war es, Informationen zu Angeboten für Säuglinge und Kleinkin-



der weiterzugeben und auf Institutionen hinzuweisen, die hilfreich sein können, wenn es um Fragen rund um die Familien geht.

Es gab Gelegenheit zum Austausch und Christian Hansen hat auf die Aktivitäten der Gemeinde im Hinblick auf die Kinder- u. Familienfreundlichkeit hingewiesen.

Ein Thema war unter anderem die Verfügbarkeit von Kitaplätzen, noch nicht alle Eltern haben diesbezüglich eine Planungssicherheit.

Ein wichtiges Anliegen des Familienzentrums, in enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde und anderen Institutionen vor Ort ist, dass Familien ihre Ideen und Vorschläge bezüglich ihrer Bedarfe einbringen. Nicht alle Wünsche und Vorstellungen können erfüllt werden, tragen aber dazu bei, dass die Anliegen bekannt sind und dementsprechend mitbedacht werden können.

Ein Dorf entwickelt sich mit seinen Bewohnern, von daher ist eine aktive Mitgestaltung junger Familien unbedingt gewünscht.

Es war eine besondere Runde, die uns viel Freude gemacht hat.

*Marle Christiansen
und Annedore Rönna*

Paten gesucht

Der ADS Kindergarten und die Heilpädagogische Tagesstätte in Süderbrarup wünschen sich eine/n Patin/Paten für ihren kleinen Obst- und Naschgarten.

Wer hat Zeit und Lust sich ehrenamtlich, je nach Jahreszeit, bei den anfallenden Arbeiten einzubringen? Gemeinsam mit einzelnen Kindern, die Freude daran haben, oder auch mal zum Feierabend, wenn in der Kita Ruhe einkehrt.

Bisher haben wir ein kleines Hochbeet, einige Beerensträucher, Obstbäume und ein paar Blumen. Noch nicht viel, aber der Anfang ist gemacht und wir freuen uns über neue Anregungen.

Bei Interesse bitte unter 04641/929222 oder 04641/2104 melden.

*Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Ramona Corinth und Annedore Rönna*



Gutes Aussäen ist alles.

Wer sich selbst ernähren kann,
führt ein Leben in Würde.
brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der actalliance

**Brot
für die Welt**

Würde für den Menschen.



neukauf
Matzen
Süderbrarup



Norbert Matzen

Südertoft 2 · Tel. 04641 - 9080 · Fax 04641 - 9081

www.edeka-matzen.de

Reparatur · Service
Verkauf

Öffnungszeiten:
08:30 - 12:30 + 14:00 - 18:00 Uhr
Mi., Sa. + So. geschlossen



**Urlaub vom
19.04. bis 12.05.21**

NEUE E-Räder

Hol-Service für
defekte E-Räder

Job Rad Leasing

Kappelner Str. 43 · 24392 Süderbrarup · Tel. 04641-4 84 94 76
Mobil 0170-34 84 911 · Fahrradruck@online.de

Storch Max ist schon da!

Norderbrarup (uwa). „Wir sind hier alle aus dem Häuschen“, freut sich Uwe Petersen, der von den Einwohnern der Gemeinde, aufgrund seines intensiven Wirkens für die Störche, schon als „Storchenbeauftragter“ oder „Storchenvater“ titulierte wird. Grund der Emotionen war die diesmal sehr frühe Ankunft eines Storches im Nest auf dem Gartengrundstück des 62-Jährigen. „Am Mittwoch, dem 10. März, gegen 17:00 Uhr, drehte der Vogel eine kurze Runde über dem Ort, flog dann direkt aus Richtung Glockenturm der Kirche heran und setzte sich ins Nest Nummer Eins“, berichtet er. Nest Nummer Zwei ist für ihn dann die erst vor kurzem hergerichtete neue Storchenbehausung 130 Meter östlich. „Ich bin mir völlig sicher, dass es

sich hier um „Max“, den Vogel vom letzten Jahr handelt“, ergänzt er, denn der Vogel wusste auf Anhieb, wo der Behälter mit dem Futter abgestellt war und hat inzwischen sein Quartier, auch nachts, in dem für ihn gewohnten Domizil bezogen. Uwe Petersen hat sich inzwischen auch für den Bau zweier weiterer Storchenbehausungen in der Umgebung mit eingebracht. „Wir haben inzwischen im benachbarten Scheggerott ein weiteres Nest hergerichtet, und momentan sind wir im ebenfalls nahen Gangerschild dabei, die dann vierte Behausung entsprechend zu fixieren. Nicht auszudenken, wie toll es wäre, wenn alle Horste in diesem Jahr von den Tieren bewohnt sein sollten“, so Uwe Petersen in froher Erwartung, denn so früh hatte noch

nie ein Storch sein Quartier in Norderbrarup bezogen. Im letzten Jahr kam der erste Storch erst in der zweiten Aprilwoche, was eigentlich eher der normalen Ankunftszeit entspricht.



„Max“ ist schon jetzt wieder da!

Großes Lob von Hilda Petersen für das Impfzentrum

Norderbrarup (uwa). Am 15. März um 15:15 Uhr war es für die älteste Norderbraruper Bürgerin Hilda Petersen endlich soweit. Für die 92-Jährige stand die Impfung mit dem Wirkstoff Biontech Pfizer im örtlichen Impfzentrum auf dem Programm. Begleitet von ihrem Sohn Uwe Petersen suchte die rüstige Rentnerin ohne gemischte Gefühlen oder gar Angst die Einrichtung in der ehe-

maligen Knüttel-Antonius-Schule auf, wo bereits Hochbetrieb herrschte. Nach entsprechendem Datenabgleich musste sie für eine kurze Zeit gemeinsam mit 16 weiteren Wartenden im großen Raum Platz nehmen, ehe es zur Impfung ging. Sohn Uwe konnte dabei am gesamten Prozedere ohne Einschränkungen teilnehmen. „Vom Piks habe ich dann gar nichts gemerkt“, berichtet Hilda Petersen mit dem Hinweis, dass alles äußerst schnell und professionell vom durchführenden Arzt in die Tat umgesetzt wurde. Mutter und Sohn waren sich überhaupt völlig einig, dass das Impfzentrum in der 654-Einwohner-Gemeinde einen absoluten Glücksfall darstellt. „Es sind ganz tolle Räume, alles ist super organisiert und alle Mitarbeiter von der Bundeswehr, dem Kreis, vom DRK sowie auch die Ärzte waren trotz Stress absolut hilfsbereit, freundlich und zuvorkommend“, so die beiden wie aus einem Munde. Hilda Petersen währenddessen hofft, mit ihrer Bereitschaft für das Impfen ein Ansporn für andere zu sein. „Das ist doch ganz wichtig“, ist die 92-Jährige überzeugt. Übrigens stellten sich auch Stunden nach der Immunisierung keine negativen Impfsymptome bei ihr ein.

Uwe und Hilda Petersen vor dem Zutritt ins Impfzentrum Norderbrarup



24392 Süderbrarup
Steenacker 3

Tel. 0162-9183718

**Erd- und Pflasterarbeiten,
Einfahrten, Terrassen,
Hofplätze, Gartenwege,
Baggerarbeiten, Friesenwälle,
Entwässerungen, Drainagen,
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte
Ausführung

und vieles mehr!

Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.

OstseeMakler

Gutschein

für eine kostenlose
Immobilienbewertung

www.ostseemakler.de

T (04621) 989 570 - 0

Brodersby &
Schleswig, Lollfuß 24



Förderkreis Freibad Heilige Quelle

„Winter, ade!
Scheiden tut weh.
Aber dein Scheiden macht,
dass jetzt mein Herze lacht...“

Liebe Mitglieder des Förderkreises!

Mit diesen Worten aus seinem wohlbekanntesten Volkslied drückt der Dichter Hoffmann von Fallersleben genau das aus, was viele von uns in diesen Tagen umtreibt:

Das Ende des Winters naht, der Frühlingsanfang steht unmittelbar bevor und damit die Jahreszeit, in der (hoffentlich!!!) unser geliebtes Freibad seine Pforten öffnen wird.

Wie der regionalen Presse bereits zu entnehmen war, sind auch die für den Betrieb des Schwimmbades Verantwortlichen unserer Gemeinde schon seit längerer Zeit wieder aktiv, und vornehmlich das

meisterliche Dreigestirn, bestehend aus Bürger-, Markt- und Schwimmmeister, ist emsig dabei, die Weichen für eine weitere erfolgreiche Badesaison in Süderbrarup zu stellen. Dazu werden in den nächsten Wochen die in die Jahre gekommenen Umkleideräume modernisiert und unser Förderkreis ist aufgrund seiner sehr guten finanziellen Situation in der Lage, sich mit 10.000 € an dieser Sanierung zu beteiligen. Darauf sind wir sehr stolz, ebenso wie auf die inzwischen erreichte Zahl von 310 Mitgliedern!

Wenn auch „Corona“ momentan überhaupt noch keine verlässlichen Prognosen über den diesjährigen Zeitpunkt der Öffnung unseres Freibades zulässt, sind der Vorstand unseres FK und die Verantwortlichen unserer Gemeinde zuversichtlich, dass ebenso wie im vergangenen Jahr eine vielleicht verkürzte, aber dennoch



reibungslose, erfolgreiche Saison für alle Wasserratten aus Nah und Fern bevorsteht. Unser Förderkreis wird auf jeden Fall, so wie im Vorjahr, alles Mögliche unternehmen, um den Badebetrieb mit dem notwendigen Hygienekonzept auch in Zeiten von „Corona“ sicherzustellen. Warten wir also ab, was die kommenden Wochen bringen, und bewahren die Zuversicht, dass auch im Sommer 2021 unser Bad wieder zu einem Quell der Freude für Jung und Alt wird!

Mit freundlichen Grüßen

U. Sudau (1. Vors.) B. Bastubbe (2. Vors.)
P.S. Unsere Jahreshauptversammlung, die bisher nicht stattfinden konnte, wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Auf in das Storchendorf Bergenhusen

Süderbrarup (uwa). Mein Faible für das Storchendorf Bergenhusen habe ich bereits im letzten Jahr kundgetan. Deshalb statteten wir Anfang März dem wirklich hübschen Ort mit den vielen Störchen an einem noch kalten Wintertag abermals einen Besuch ab, um uns in diesen tristen Pandemie-Zeiten etwas Abwechslung zu gönnen. Nach rund 45 Minuten gespannter Autofahrt hat man die Gemeinde erreicht, und schon kurz hinter dem Ort Börm erschließt sich einem eine neue und total sehenswerte Landschaft auf der Zufahrtsstraße entlang schöner Bachläufe. Der schier endlose Blick über das flache Wiesenland ist für jemanden aus dem doch relativ hügeligen Angler Land schon etwas total Interessantes. Noch vor dem Erreichen von Bergenhusen entdecken wir auf einer Koppel den ersten Storch, der unweit der Straße gerade seine Mahlzeit einnimmt. Im Ort selber bieten sich wie gehabt

gleich mehrere Parkmöglichkeiten an. Ich entscheide mich wiederum für den zentral liegenden Parkplatz am Friedhof in Sichtweite des Dorfgasthofes „Hoier Boier“, wo die Außer-Haus-Verkauf-Luke bereits für die hungrigen und durstigen Besucher der Gemeinde geöffnet ist. Hier warten leckere Fleisch- und Fischgerichte im Brötchen, Kuchen, Torten, Kaffee und andere Getränke coronakonform auf ihre Abnehmer, während das Spanferkel sich draußen über dem Grill am Spieß dreht. Wie bereits erwartet, sind Anfang



März noch die meisten Storchennester im Ort verwaist, doch fünf oder sechs Vögel haben hier trotz der noch recht kühlen Witterung bereits relativ frühzeitig ihr Quartier bezogen. Auch das Geklapper der Vögel, wie man es von Bergenhusen kennt, ist hier und da zu hören. Nach einem erholenden und wiederum sehenswerten Rundgang durch die gut ausgeschilderten Straßen der sehr gepflegten Gemeinde belohnen wir uns schlussendlich an der Luke des Dorfgasthofes mit Kaffee und leckeren Kuchen zum Mitnehmen, alles sehr freundlich verabreicht. Für uns ist jetzt schon klar, dass wir Bergenhusen in der Storch-Hochsaison nochmals einen Besuch abstatten werden. Diesen äußerst lohnenswerten Besuch können wir jedem nur wärmstens ans Herz legen.

*Adebar hat sein Quartier
bereits Anfang März bezogen*

Mehr BIO geht nicht!

Limousin aus Süder

Jockel
Bachstraße 41
24392 Süderbrarup
☎ 0160 - 84 11 410
E-Mail: jockel-jjj@t-online.de



Frühlingsgefühle

Steinfeld (uwa). Rechtzeitig zum meteorologischen Frühlingsanfang vermittelt uns die Natur so herrliche Landschaftsbilder wie hier in diesem Garten in Steinfeld. Ein Blickfang, dem sich tatsächlich niemand entziehen kann, und der gerade in der momentanen Zeit positiv für Ablenkung sorgt und Vorfreude auf die Zeit weckt, auf die sich alle schon freuen, den Frühling. Der auf unserem Foto dargestellte Blument Teppich wird zu Recht von allen vorbeikommenden Menschen bewundert und weckt beim Anblick wohlthuende Frühlingsgefühle.



Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche, Süderbrarup



Unsere Gottesdienste finden zurzeit weiterhin sonntags um 10:30 Uhr statt und werden per Livestream übertragen. Den Link dazu finden Sie auf der Homepage unter www.gemeinschaft-sueder.de.

Alle Kinder- und Jugendveranstaltungen bleiben bis auf weiteres ausgesetzt und erst nach Änderung der geltenden Landesverordnung wieder aufgenommen.

Aktuelle Informationen werden auf unserer Homepage sowie auf www.tavias.de zugänglich gemacht.

*Gemeinschaft in der Ev. Kirche Süderbrarup
Schleswiger Str. 10, 24392 Süderbrarup*

Der Bücherbus kommt



Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise auf der Homepage der Fahrbücherei unter: www.fahrbuecherei7.de bzw. www.fahrbuecherei6.de

Übergangsfahrplan:

Ausleihtag Donnerstag 29.04.2021

Gemeinde Böel	
Böelschuby / Dorfstr. 18	10:05 – 10:20 Uhr
Norderstr. 2, Kindergarten	10:25 – 10:35 Uhr
Lindenallee 4	16:20 – 16:35 Uhr
Gemeinde Mohrkirch	
Hauptstraße 34	10:45 – 11:20 Uhr
Hauptstraße 61	16:45 – 17:20 Uhr
Gemeinde Rügge	
Süderlück 2	14:55 – 15:10 Uhr
Fraulund 10	15:20 – 15:40 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 06.05.2021

Gemeinde Wagersrott	
Wagersrotter Str., Bushaltest.	15:10 – 15:25 Uhr
Gemeinde Scheggerott	
Wiedüppel 2, Kindergarten	11:30 – 11:50 Uhr
Wiedüppel 4 a, Feuerwehr	16:10 – 16:30 Uhr
Brarupholz 39a	16:35 – 16:50 Uhr
Gemeinde Norderbrarup	
Ruruper Str. 6	10:35 – 10:55 Uhr
Ziegeleistr. 2	15:35 – 16:00 Uhr

Ausleihtag Freitag 30.04.2021

Gemeinde Steinfeld	
Goldacker 34	11:05 – 11:30 Uhr
Dorfstraße 7, Grundschule	11:40 – 12:15 Uhr
Zum Weim 13	12:25 – 12:45 Uhr
Dorfstraße 8	14:40 – 15:30 Uhr
Gemeinde Loit	
Muschau 10	13:45 – 14:30 Uhr

Ausleihtag Freitag 07.05.2021

Gemeinde Ulsnis	
Kindergarten Schleidörfer Str. 16	10:45 – 11:05 Uhr
Gemeinde Boren	
Schulstraße 9 / Kindergarten	11:25 – 11:40 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22	11:50 – 12:15 Uhr
Ketelsby 19	12:25 – 12:35 Uhr
Schulstraße 9 / Kindergarten	14:00 – 14:15 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	14:25 – 14:50 Uhr
Gemeinde Boren OT. Ekenis	
Süderballig 2	12:40 – 13:05 Uhr



Reet & Hartdach

Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026
www.dachdeckerei-engeland.de

Flachdächer Ziegeldächer
Gründächer Reetdächer
Dachstuhlbau Metaldächer
Montage- und Trockenbau Gaubenbau
Asbestsanierung Fassadenbekleidung

Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)



CL-Bau – Achim Vollertsen und Eddi Treede im Ruhestand

Süderbrarup (uwa). Der Chef von CL-Bau, Ingmar Jerratsch, und sein langjähriger Vorgänger, Kai Lorenzen, machten keinen Hehl daraus, dass sie diese zwei Vorzeigemitarbeiter, Originalton Ingmar Jerratsch, nur allzu gerne noch länger im Betrieb gehabt hätten. Beide sahen aber auch ein, dass sowohl der 63-jährige Tischlergeselle Achim Vollertsen aus Süderbrarup als auch der gleichaltrige Maurergeselle

Eddi Treede aus Faulück nach inzwischen 40-jähriger bzw. fast 30-jähriger Firmenzugehörigkeit das Rentnerdasein mehr als verdient haben. Dafür gab es im Rahmen einer kleinen feierlichen Verabschiedung außer einem Präsent noch viel Lob, Anerkennung, Dank und gute Wünsche für die beiden von Ingmar Jerratsch und Kai Lorenzen, die hier besonders und ganz ausdrücklich ihre herausragende Loyali-

tät lobten. „Es fühlt sich tatsächlich so an, als wenn man jemanden verabschiedet, mit dem man bald die Goldene Hochzeit eingehen soll“, bedauerte Kai Lorenzen. Ingmar Jerratsch betonte, dass man mit Rückblick auf die gemeinsame Arbeitszeit seitenweise Aufzeichnungen darüber führen könnte, was die beiden während ihrer Firmenzugehörigkeit an tollen Leistungen erbracht haben. „Da waren Dinge dabei, die in keinem Lehrbuch stehen, deren Kniffe aber „Eddi, die schnelle Kelle Treede“ und auch Achim, einer unserer „Wildecker Herzbuben“, aufgrund ihrer Berufserfahrung bestens beherrschen.“ Die scheidenden Mitarbeiter betonten ihrerseits im Umkehrschluss, dass sie im Süderbraruper Betrieb beste Arbeitsverhältnisse mit einem tollen und intakten Mitarbeiterteam vorgefunden hatten, wofür sie ausgesprochen dankbar waren. Mit Blick auf das zukünftige Plus an Freizeit erklärte Achim Vollertsen: „Bei mir zu Hause ist tatsächlich Renovierungsstau, der nun endlich abgebaut werden kann. Zudem möchte ich vermehrt wieder zum Angeln gehen.“ Auch Eddi Treede werde jetzt erst einmal eine lange „To-do-Liste“ abarbeiten und zudem nun ganz oft mit seinem Motorrad unterwegs sein.



Ingmar Jerratsch vl. und die beiden Neu-Rentner Achim Vollertsen, Eddi Treede sowie Ex-Firmen-Inhaber Kai Lorenzen

DÄNISCHE *design* HÄUSER

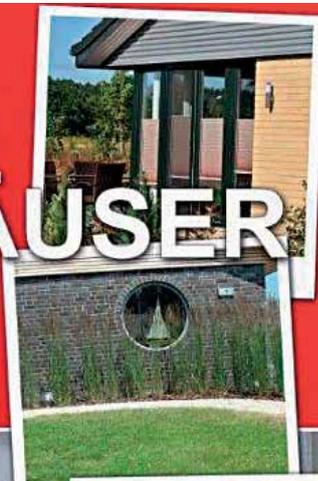
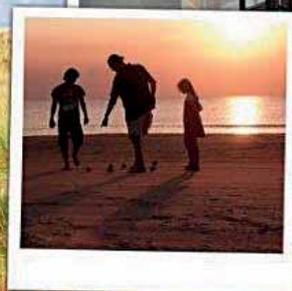
CLBAU GmbH

in Süderbrarup

www.clbau.de

www.danske-huse.com

"Jeden Tag Urlaub"



Es tut sich was auf dem Jahnplatz

Bei strahlendem Sonnenschein und voller Tatendrang wurden letzte Handgriffe der Vorbereitung auf dem Jahnplatz in Süderbrarup getätigt. Die Vorfreude über die Wiederaufnahme der Fußball-Trainingszeiten in naher Zukunft ist riesig. „Wir haben extra neue Vereinsfähnen gehisst, als Zeichen, dass es endlich wieder losgeht!“ verkündete Gerhard Lass. Des Weiteren wurden, wie bereits angekündigt, neue Konstruktionen für die Anbringung von Premium-Bandenflächen im Hintertorbereich am Clubheim geschaffen. Mit Edeka Matzen und CL Bau haben bereits zwei langjährige Partner das neue Angebot genutzt und können so in Zukunft von der deutlichen Sichtbarkeit beim Betreten unseres Sportplatzes profitieren. Voll motiviert und engagiert setzte das Team um den Platzwart des TSV Süderbrarup Gerhard Lass, seinem Sohn Thomas und René Eggert (fehlt leider auf dem Bild), sowie Jacob Vollbehr diese Arbeiten um. Ein

besonderer Dank gilt René an dieser Stelle, der durch seine Fähigkeiten mit dem Schweißgerät die stabile Konstruktion möglich machte. Die äußeren Bedingungen und die im Vorwege geleisteten Hy-

gienemaßnahmen auf dem Sportgelände des TSV sind optimal. Es tut sich was, jetzt fehlen nur noch die Fußballer mit ihrem runden Sportgerät, damit wieder richtig Leben auf dem Jahnplatz ist.



Der Jahnplatz wird wieder fit gemacht.

Platzwart vom TSV Süderbrarup hat gut zu tun

Süderbrarup (uwa). „Wir freuen uns sehr, dass nach teilweiser Lockerung der Beschränkungen nun endlich ein kleines bisschen „Leben in die Bude“ gekommen ist, zumindest im Kinder- und Jugendbereich“, so der Fußballobmann des TSV Süderbrarup, Christian Laß, der jetzt stark hofft, dass bald dann auch der Seniorenbereich wieder aktiv sein wird. Wie's auch sei, für den Übungsbetrieb und den weiteren Schritt in die Saison müssen die Vereinssportplätze entsprechend hergerichtet sein. Dafür leistet momentan der Platzwart des Vereins der 5100-Einwohner-Gemeinde, Gerhard Laß, ganze Arbeit. „Ja, da kommen aktuell in der Vorbereitungsphase tatsächlich so einige Stunden zusammen, da ich neben den drei Plätzen in Süderbrarup auch noch in Mohrkirch und zum Teil auch in Böel aktiv bin“, berichtet

der Bruder des Fußballobmanns und konkretisiert seine derzeitigen Tätigkeiten: „Es müssen die Banden hergerichtet werden und insbesondere die Plätze, wobei die Rasenpflege, das Walzen und Sanden die übergeordnete Rolle spielen. Je besser,

um so nachhaltiger, und dieses auch bei extremen Witterungsbedingungen, wie sie hier oben schon einmal vorkommen.“ Trotz der doch recht zeitintensiven Arbeit macht ihm diese dennoch sehr viel Freude. „Ich habe bereits als Kind hier



gespielt und mich über die prima Voraussetzungen in den Sportstätten gefreut, dieses Gefühl möchte ich jetzt auch meinen Kindern vermitteln“, so der Norderbraruper, dessen tüchtige Arbeitseinsätze viele Menschen im Amt sehr zu schätzen wissen.

Fußballobmann Christian Laß (l.) und sein Bruder Gerhard Laß



GRUNDSTÜCKSKAUFVERTRÄGE
ERBRECHTLICHE REGELUNGEN
VORSORGEVOLLMÄCHTEN
PATIENTENVERFÜGUNGEN

Kai-Uwe Petersen
Rechtsanwalt, Notar

Hans-Ulrich Prange
Rechtsanwalt, Notar a. D.

24392 Süderbrarup · Bahnhofstraße 6 · Telefon: 0 46 41 - 30 77
Telefax: 0 46 41 - 16 33 · Rae.Prange-Petersen@t-online.de



REWE Ralf Rieger
REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN
RICHTIG SPAß MACHT

PAYBACK

VIelfalt pur und natürlich frisch!
Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung
Große Straße 10 in Süderbrarup www.rewe-rieger.de

Endlich wieder gemeinsames Training an der frischen Luft

Süderbrarup (uwa). Auch wenn es für Mitte März noch ausgesprochen kalt und bedingt durch den Wind unangenehm war, so hatten die lütten Fußballer vom TSV Süderbrarup nach der jüngsten Lockerung der Beschränkungen so richtig Lust, wieder gemeinsam trainieren und

sich hierbei ausgiebig bewegen zu können. Die Freude hierbei wurde von ihrem Trainer Sascha Hein aus Boren-Akeby geteilt, der aber bewusst auch dafür sorgte, dass die sieben- und achtjährigen Kicker und Kickerinnen der F-Jugend-Mannschaft sich nicht zu nahe kamen.

„Heute, zum Trainingsauftakt, sind lediglich acht Kinder dabei. Ich denke aber, dass wir uns bezüglich der Trainingsbeteiligung der zulässigen Höchstgrenze an Teilnehmenden bei angenehmerer Wetterlage annähern werden“, vermutet der Übungsleiter. Am ersten Trainingstag war ihm besonders daran gelegen, dass der Nachwuchs in Bewegung blieb. Für Bruno, Maxi und die anderen war der Neubeginn der gemeinsamen Sportausübung einfach nur „cool“. „Wir hoffen sehr, dass diese Freude aufgrund der momentan steigenden Fallzahlen nicht bald wieder ein abruptes Ende finden wird“, spricht Sascha Hein sicherlich vielen Menschen aus dem Herzen.

Die F-Jugend und ihr Trainer Sascha Hein mit Freude und Abstand beim gemeinsamen Training



TSV Süderbrarup sucht neuen Pächter für das Sportlerheim

Süderbrarup (uwa). „Er, sie oder auch beide sollten so richtig Lust dazu haben und natürlich freundlich sein. Wenn man dann noch hinter dem TSV Süderbrarup steht und vielleicht sogar Sportfan ist, dann ist es umso besser, jedoch ist dies keine Grundvoraussetzung“, so Rainer Itzke aus dem Vorstand des örtlichen TSV zum Anforderungsprofil eines dringend gesuchten neuen Pächters oder einer Pächterin bzw. eines Pächterpaar für das TSV-Sportlerheim am Jahnplatz. Der Süderbraruper, der mit den Gegebenheiten um die Neueinstellung betraut ist, betont, dass die Pacht ab sofort übernommen werden kann, da Manfred Gros, der drei Jahre lang in großartiger Manier und zur vollen Zufriedenheit aller Besucher dort tätig war, leider aus gesundheitlichen Gründen ausgeschieden ist. „Unser Sportlerheim bietet Platz für 60 Personen und ist auf dem neuesten Stand, was das Inventar und

die Küchengeräte anbelangt. Das Sportlerheim kann zwar nach eigenem Gutdünken geöffnet werden, doch zu den Sportveranstaltungen, dazu zählen insbesondere die Punktspiele der Senioren-Fußballmannschaften, den Trainingszeiten und zu verschiedenen Versammlungen wäre

eine Beherbergung oder Beköstigung der Gäste wünschenswert“, erklärt Rainer Itzke. Er betont in diesem Zusammenhang, dass zur Pacht lediglich die Reinigung des Sportlerheim-Raumes gehört, und die angrenzenden Räumlichkeiten davon ausgenommen sind. Zu dem Thema Pacht steht

er Interessierten sehr gerne unter Telefon 04641-2757 zur Verfügung. „Es wäre total schön, wenn das so bald wie möglich klappen könnte“, ergänzt Rainer Itzke.



Rainer Itzke, hier vor dem TSV-Sportlerheim, steht Interessierten bei Fragen gerne zur Verfügung



fein und blumig

Inken Lausen
Floristin und Gärtnerin
Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld

Öffnungszeiten:
Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Sa 9 – 12 Uhr

Mobil: 0177 - 191 69 76
feinundblumig@gmail.com
www.feinundblumig.de



Wohnen | Schenken | Floristik



Der TSV Süderbrarup sucht:

für das **Sportlerheim**

eine/n neue/n

Pächter/Pächterin

– zum nächstmöglichen Termin –

Ansprechpartner: Rainer Itzke 04641-2757

Fair Play auch am Spielfeldrand.



Platt für Plietsche



Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, es wird Zeit, dass mal wieder unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie ab jetzt Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen!

Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte (im Einzelfall werden ver-

schiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zu-senden, nehmen Sie an unserer Gutschein-Verlosung teil.

Viel Glück wünscht Ihr Wolfgang Harm

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

schmökén

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Malör

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tüdelkroom

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Stern Druck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Gutschein von einem unserer Werbepartner im Wert von 30,- Euro. Einsendeschluss ist der 29. April 2021!

Stern Druck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an wolfgang.harm@stern-druck.de

Lösung aus Heft Nr. 2 vom März:

liekut

G E R A D E A U S

kabberrütsch

E I G E N W I L L I G

Kulöör

F A R B E

Herzlichen Glückwunsch!
Den Preis schicken wir
Ihnen postalisch zu.

Es gab diesmal 39 korrekte Einsendungen, davon 28 per Mail und 11 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Rita Schäfer aus Boren

DACHDECKEREI

FASSADENBAU

BAUKLEMPNEREI

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



Weidmann & Steffensen GmbH



☎ 0 46 41 - 90 60 • Fax 0 46 41 - 90 61

24392 Süderbrarup Kappelner Straße 54

www.deckdasdach.de

DÄCHER VOM FEINSTEN

Das Team der Apotheke testet in Schulen und Kindergärten

Süderbrarup (uwa). Viel zu tun hat in dieser Zeit das elfköpfige Mitarbeiterteam der Apotheke Süderbrarup. Neben dem Apotheken-Kerngeschäft stehen nun auch jede Menge Corona-Schnelltests auf dem Plan der tüchtigen Crew. „Diese vom Land gestartete Aktion führen wir je zweimal die Woche mit dafür geschultem Personal sowohl in den vier Kindergärten als auch den Schulen der Gemeinde durch“, erklärt Inhaber Mathias Hoffmann-Pinther und ergänzt, dass in den rund zehn Einsätzen pro Woche die jeweils eingesetzten Zweerteams aus seiner Apotheke hierbei für zwei bis drei Stunden mit den Testungen zeitlich gebunden sind. In der Gemeinschaftsschule, in der regelmäßig montags und mittwochs kontrolliert wird, wurden insgesamt 26 Probanden getestet. Nach dem Fiebermessen, dem Einhalten der Hygienebestimmungen und der Beachtung von Eigenschutz wird den Testpersonen mit einem dünnen Stab eine kleine Probe der Nasenschleimhaut entnommen und diese anschließend der Analyse vor Ort unterworfen. „Während die Entnahme der Probe aus der Nase nur wenige Sekunden dauert, beansprucht die Vor- und Nachbereitung ungefähr drei bis vier Minuten“,

erklärt Mathias Hoffmann-Pinther. Das Endergebnis liegt dann innerhalb von 15 Minuten vor. Getestet wird sowohl in den Kitas als auch den Schulen das gesamte Personal, folglich jeder und jede, die mit einem Kind in irgendeiner Form Kontakt haben könnte. Die Termine für das Prozedere organisiert die Apotheke in enger Zusammenarbeit mit den Schulen und Kindergärten. „Wir machen diese wichtige Arbeit ausgesprochen gerne, bedauern hierbei jedoch sehr, dass wir mit unseren Kapazitäten für das Personal wirklich an unsere Grenzen gestoßen sind. Gerne würden wir auch anderenorts in dieser

Form aktiv werden, denn die Anfragen sind tatsächlich da, wir dürfen aber unser Kerngeschäft mit der Apotheke im Ort nicht vernachlässigen“, erläutert der Chef. Der Leiter der Gemeinschaftsschule, Henning Elbrecht, ist mit den bedeutsamen Testeinsätzen sehr zufrieden und ausgesprochen dankbar für die von den Mitarbeitern der Apotheke Süderbrarup höchst professionell durchgeführten Testungen. Zufrieden ist auch Malte Möller von der Schulsozialarbeit mit der Möglichkeit des Testens durch Claudia Nissen und Bernadette Ausweger und dem negativen Testausgang.



Malte Möller wird von Claudia Nissen u. Assistentin Bernadette Ausweger (r.) getestet.

Wir können Immobilien verkaufen

seit 1978

Corinna Schlüter
Immobilienberaterin in Süderbrarup

☎ 04641 9167
☎ 0171 68 48 156
🌐 vr-immobilien-nord.de

APOTHEKE SÜDERBRARUP

Mathias Hoffmann-Pinther
Große Straße 22 · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 - 440 · Fax 0 46 41 - 652
www.apotheke-suederbrarup.de

Ihr Fachmann für:

Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik

Rüdiger Blum

- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Feststoffkessel
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41 - 81 30

MAX

Lohnbetrieb

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56
Mobil 0171-142 11 47

Verkauf von Stroh in HD-Ballen
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut
Baggerarbeiten

Helmi Block 25 Jahre Apotheke Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Oftmals fragt man sich, ob da alles mit rechten Dingen zugeht, wenn vom Chef als auch den Kollegen ausschließlich Gutes über eine bestimmte Person gesagt wird. Im Falle von Helmi Block kann man diese Zweifel aber bedenkenlos ausräumen, denn die Frau, die am 4. März ihr 25-jähriges Jubiläum in der Apotheke Süderbrarup beging, überzeugte in all den Jahren durch ihr freundliches und ausgeglichenes Wesen, eine große Fachkompetenz und ihre bemerkenswerte Hilfsbereitschaft. Das kommt sowohl bei

den zahlreichen Kunden als auch den Kollegen und Kolleginnen, und vor allem bei ihren Chef, Mathias Hoffmann-Pinther, sehr gut an. Die 60-jährige verheiratete Mutter dreier Kinder aus Süderbrarup erinnert sich noch gut daran, wie sie nach sieben Jahren Kinderpause vor 25 Jahren als ausgebildete pharmazeutisch-technische Assistentin damals bei Dr. Heiner Hoffmann-Pinther, dem Vater des jetzigen Inhabers, wieder ins Berufsleben einstieg. In ihrem Beruf, den sie mit sehr viel Freude und Herzblut ausübt, erfreut sich

die Jubilarin einer äußerst großen Beliebtheit. „Ja, Helmi wird bei den Kunden sehr geschätzt. Sie kümmert sich auch persönlich um die verschiedensten Belange eines jeden, und pflegt dabei einen tollen Umgang. Ihr fällt zu allen etwas ein, und sie kennt tatsächlich Land und Leute. Ich bin sehr froh, und da kann ich auch im Namen der gesamten Belegschaft sprechen, dass wir Helmi bei uns im Team haben“, wertschätzt Mathias Hoffmann-Pinther seine Jubilarin. Aufgrund ihres enormen Wissens und der Tatsache, dass sie für alles eine Lösung findet, wurde sie jetzt mit einem Extra-Arbeitsshirt ausgestattet, das die Rückenaufschrift trägt: 25 Jahre Apotheke Süderbrarup „Frau Block weiß Bescheid“. Zudem gab es vom Chef noch einen Blumenstrauß und ein Präsent für Helmi Block. Auch wir gratulieren ganz herzlich.



Das neue Arbeitsshirt der Jubilarin

Mathias Hoffmann-Pinther überreicht Helmi Block zum Jubiläum einen Blumenstrauß im Beisein der Belegschaft

Wahlhelfer gesucht

Für die kommende Bundestagswahl am Sonntag den 26. September 2021.

Wenn Sie Demokratie live erleben und unterstützen wollen, sind Sie herzlich eingeladen, sich als ehrenamtliche/r Wahlhelfer*in bei uns zu melden. Der Einsatz als Wahlhelfer*in wird belohnt. Je nach Wahl und Funktion wird eine Entschädigung in Höhe von 30 bis 50 € gezahlt.

Sie haben noch nie in einem Wahlvorstand mitgearbeitet und wissen nicht, was am Wahltag zu tun ist?

Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Sie werden im Wahllokal von erfahrenen Mitgliedern des Wahlvorstandes eingewiesen. Die zuständigen Mitarbeiter*innen der Amtsverwaltung Süderbrarup stehen auch jederzeit telefonisch als Ansprechpartner zur Verfügung.

Welche Aufgaben kommen auf Sie zu?

- Prüfung der Wahlberechtigung
- Vermerk der Stimmabgabe im Wählerverzeichnis
- Ausgabe der Stimmzettel

- Beaufsichtigung der Wahlkabinen und -urnen
- Auszählung der Stimmzettel ab 18 Uhr.
- Die Mitglieder des Wahlvorstandes sind am Wahltag in Schichten eingeteilt.

Zur Stimmenauszählung ab 18 Uhr ist der gesamte Wahlvorstand anwesend.

Wer kann Wahlhelfer*in werden?

- Wahlberechtigte, die am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet und seit mindestens 3 Monaten seinen/ihren Wohnsitz im Wahlgebiet haben.

Sollte Ihr Interesse geweckt sein oder Sie haben noch Fragen zu den Tätigkeiten des Wahlhelfers, bitte ich Sie sich unter der Telefonnummer 04641/7814 bei Herrn Endom oder unter 04641/7841 bei Frau Hinrichs zu melden.

Sie dürfen uns auch gerne eine E-Mail an einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de senden.

MICHAEL CHRISTOPHERSEN
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KÄLBERHAGEN 3 · 24405 MOHRKIRCH
0176 - 23 81 49 88 · WWW.GUTACHTER-ANGELN.DE
SACHVERSTAENDIGER@MOHRKIRCH.DE

KFZ-SCHÄDEN · KFZ- + OLDTIMER-BEWERTUNG · KAUFBEGLEITUNG

von Hören
Elektrotechnik

Elektroinstallation
Satellitenanlagen
Hausgeräteservice
Telefonanlagen
Photovoltaikanlagen
Erneuerbare Energien

Bahnhofstr. 2 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41-97 06 00 · Fax 97 06 01



Totaler Unsinn!

Süderbrarup (uwa). Da fragt man sich wirklich, was dieser Quatsch wohl soll. Irgendjemand war im Ortsgebiet unterwegs und hat seine Energie, leider an total falschen Objekten, ausgelebt. Der komplette Bestand an Hinweisschildern des Amtes Süderbrarup zum Tragen von Schutzmasken und Einhaltung von Abständen im Freien, ist von Unbekannten mit schwarzer bzw. roter Farbe übertüncht und von daher größtenteils unleserlich gemacht worden. Dabei ist die Pandemie für sich gesehen mit ihrer dynamischen Ausbreitung schon schlimm genug. Mit dieser Straftat (Sachbeschädigung) kommt nun erschwerend



hinzu, dass theoretisch für einige der irrtümliche Eindruck entstehen kann, dass man sich in den Zonen mit den durchgestrichenen Plakaten wieder ohne Mundschutz bewegen darf. Dies kann tatsächlich aber fatale Folgen nach sich ziehen. Folglich handelt es sich bei dieser Tat in keiner Weise um einen Spaß. Die örtliche Polizeistation oder das Ordnungsamt werden sachdienliche Hinweise auf den oder die Täter dankbar entgegennehmen.

So wie dieses Schild in der Kappelner Straße wurden sämtliche Hinweistafeln farblich übertüncht.

Weniger Störstoffe im Bioabfall mit #WIRFUERBIO

Die Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg (ASF) berichtet:

Seit 2018 kämpft die ASF gemeinsam mit anderen kommunalen Abfallwirtschaftsbetrieben gegen Störstoffe in der Biotonne – allen voran Plastik. Abfall und insbesondere Bioabfall ist ein Wertstoff, der für die Erreichung unserer Klimaziele eine wichtige Rolle spielt. Die ASF setzt sich für die volle Nutzung des Potenzials von Bioabfällen und die Erzeugung von Energie und Kompost ein. Die Hauptbotschaft: Kein Plastik in die Biotonne.

Bioabfallanalysen zeigen Erfolge

Die Störstoffmengen im Bioabfall sind mit der Teilnahme an #wirfuerbio in Lübeck und im Kreis Pinneberg deutlich zurückgegangen. Im Kreis Pinneberg wurde vom kommunalen Abfallwirtschaftsbetrieb GAB Umwelt Service vor Kampagnenstart in 2016 eine Abfallanalyse durchgeführt. Das Ergebnis: Die

Störstoffquote betrug 2,33 Prozent. Die Vergleichsanalyse nach fast eineinhalb Jahren intensiver Aufklärungsarbeit mit #wirfuerbio lieferte in 2019 folgendes Ergebnis: 1,26 Prozent Störstoffe in der Biotonne. Das sind ca. 46 % weniger als in 2016! Auch im Kreis Schleswig-Flensburg stellen wir fest, dass sich das Bewusstsein für sauberen Biomüll und damit auch seine Qualität deutlich verbessert hat.

Was mit unserem Biomüll passiert

Der Bioabfall aus mehr als 62.000 ASF-Biotonnen wird in der Bioabfallbehandlungsanlage der AWR Bio Energie (ABE) in Borgstedtfelde bei Rendsburg zu Strom, Wärme und Kompost verarbeitet. Im Vergärungsprozess entsteht Biogas. Biogas ist eine umweltfreundliche Alternative zu fossilen Energieträgern. Aus unserem Bioabfall werden 2,9 Millionen kWh grüne

Energie erzeugt. Damit können 760 Vier-Personenhaushalte 1 Jahr lang mit Energie versorgt werden.

Der aus Biomüll hergestellte Kompost wird als natürlicher Dünger in der Landwirtschaft eingesetzt und macht einen Verzicht auf künstliche Düngemittel möglich. Die Verarbeitung von Bioabfall ist unser aktiver Beitrag zum Klimaschutz in unserer Region.

Fest steht: Biomüll kann mehr, wenn er sortenrein getrennt wird und in der richtigen Tonne landet. Denn aus dem Inhalt der Biotonne entsteht CO₂-neutrale Energie und Biokompost.

Mehr Informationen unter www.wirfuerbio.de oder www.wirfuerbio.de/asf



eingereicht von
Ines Herzmann (ASF)

KEIN PLASTIK IN DIE BIOTONNE.

AUCH KOMPOSTIERBARE PLASTIKTÜTEN DÜRFEN NICHT IN DIE BIOTONNE.



www.wirfuerbio.de/asf

ASF Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg

#WIRFUERBIO



Landtagsabgeordnete besuchen das Impfzentrum Norderbrarup

Norderbrarup (uwa). Mit großem Interesse informierten sich die beiden Landtagsabgeordneten Birte Pauls und Johannes Callsen über die Gegebenheiten und Abläufe im Impfzentrum Norderbrarup, das seit dem 1. März seinen Betrieb aufgenommen hat. Bei ihrem Besuch, dem auch der zweite stellvertretende Bürgermeister der Gemeinde, Bernd Tobien, beiwohnte, wurden die Parlamentarier umfangreich und kompetent vom organisatorischen Leiter der Impfzentren in Kropp und Norderbrarup, Gunnar Brast, sowie dem Leiter der Einrichtung in der ehemaligen Knüttel Antonius Schule, Oliver Maltusch, informiert. Hierbei blieb keine Frage der interessierten Politiker unbeantwortet. Johannes Callsen und Birte Pauls waren sehr beeindruckt sowohl von dem Team, das dort nonstop an allen sieben Tagen der Woche und auch an Feiertagen im Kampf gegen die Pandemie im Einsatz

ist als auch von den äußerst funktionellen Räumlichkeiten. „Das ist alles tatsächlich keine Selbstverständlichkeit, deshalb möchten wir den hier eingesetzten Ärzten und auch den freiwilligen Helfern vom DRK, den Soldaten aus Eckernförde sowie der Leitung für ihren engagierten Einsatz ein ganz großes Dankeschön aussprechen“, erklärte Birte Pauls. Gemeinsam mit ihrem Kollegen aus dem Landtag wollten sie damit vor Ort auch ein Zeichen setzen und hervorheben, wie wichtig das Impfen im Kampf gegen Corona ist. Für Johannes Callsen steht die Wichtigkeit der Immunisierung durch das Impfen völlig außer Frage: „Zunächst einmal vielen Dank dafür, dass wir heute hier sein dürfen,

um uns ein genaues Bild machen zu können. Die möglichst rasche Durchimpfung ist tatsächlich der bedeutsamste Weg, um gemeinsam aus der Pandemie heraus zu kommen und somit bald wieder Normalität in unserem Leben spüren zu können.“ Für die beiden Parlamentarier ist es eine Selbstverständlichkeit sich zu gegenseitiger Zeit selbst auch impfen zu lassen, wobei ihnen jeder zugelassene Wirkstoff dafür recht ist. Einen Einblick in das Leistungsvermögen über das in seiner Verantwortung stehende Impfzentrum gab Oliver Maltusch mit folgenden Zahlen: „In den ersten drei Tagen wurden bei Vormittags-Öffnung pro Stunde 32 Patienten geimpft, folglich 96. Ab dem 15. März ist die Einrichtung auch nachmittags in der Zeit von 13:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Dann kommen noch einmal 160 Geimpfte dazu, womit wir dann bei einer Tageskapazität von 256 sind“, berichtete er. Schlussendlich konnte sich der Besuch des Impfzentrums ohne jegliche Einschränkungen davon überzeugen, dass hier alles bestens am Laufen ist und ließ sie anerkennende und lobende Worte dafür finden.

Im Impfzentrum: vl. Oliver Maltusch, Gunnar Brast, Bernd Tobien, Johannes Callsen und Birte Pauls



Machen Sie Ihren Teich startklar für die neue Saison

Wir beraten Sie zu Grundwissen, Planung, Umsetzung und Pflege für einen gesunden Gartenteich – auch bei Ihnen vor Ort.

Große Auswahl an Teichpflanzen frisch vom Teichgärtner

Ihr Fachmann:



Ochsenweg 9, 24867 Dannewerk
Tel. 04621/93970, www.willsohn.de

Technik für Gartenteiche

 **Stadtwerke SH**

Sicher. Zuverlässig. Unkompliziert.



Wohlfühlen auf Knopfdruck: Das ist der Hausnotrufservice Ihrer Stadtwerke SH.

Wir sorgen für Sicherheit und Wohlfühl in Ihrem Zuhause in Kooperation mit der MEBO Sicherheit GmbH. Unser Serviceangebot ist altersunabhängig und flexibel einsetzbar. Interessiert? Infos und Kontakte finden Sie unter www.stadtwerke-sh.de.





Neue Wehrführung in Böel vereidigt

Böel (uwa). Nun ist es offiziell. Die Mitte Februar Corona-bedingte Briefwahl der neuen Führung an der Spitze der freiwilligen Feuerwehr in Böel wurde jüngst im

Zuge einer Gemeindevertretersitzung im örtlichen Lindenhof mit der Ernennung und Vereidigung des neuen Wehrführers und dessen Stellvertreter zum Abschluss

gebracht. Bürgermeister Rainer Stahmer gratulierte hierbei dem langjährigen stellvertretenden Wehrführer David Pilch zu seinem neuen Posten als Frontmann der Floriansjünger im Ortsteil Böel. „Ich freue mich sehr auf die neuen Herausforderungen, vor allem auf die geplante Bestellung eines neuen Fahrzeuges, für das wir gemeinsam einen Leistungskatalog erstellen werden“, so der 46-jährige neue Chef der Ortswehr. Zufrieden zeigte sich auch Andreas Plath mit seiner Ernennung zum Stellvertreter in der Führung der ehrenamtlichen Helfer. Bürgermeister Rainer Stahmer und alle Gemeindevertreter sind sich sicher, dass mit David Pilch und Andreas Plath an der Spitze der Ortswehr die Zukunft und damit auch das Wohl aller Bürger optimal gesichert sei. Dem Prozedere wohnte auch der scheidende und langjährige Leiter der Böeler Feuerwehr, Hans-Ludwig Petersen, bei, der seinen Nachfolger und dessen Stellvertreter ganz herzlich zu ihren noch frischen Ämtern beglückwünschte.



Bürgermeister Rainer Stahmer (Bildmitte) mit dem neuen Böeler Wehrführer David Pilch (r.) und dessen Stellvertreter Andreas Plath

Fröhliches Dasein im Wald

Süderbrarup (uwa). Was gibt es schöneres, als an herrlichen Frühlingstagen die freie Natur und Spielmöglichkeiten im Wald zu nutzen? Da kann man toben, klettern, schnitzen und sogar musizieren, was das Zeug hält, und ab und zu schaut auch das eine und andere Tier vorbei. Dieses Vergnügen haben die Lütten der Waldkindergartengruppe vom nahen Kinderhaus Schatzmoor und auch ihre Erzieher bei ihrem kerngesunden Aufenthalt im Wald. Aber dennoch werden auch hier die Hygienekonzepte strikt eingehalten.

Gut gelaunte Waldkindergartengruppe bei ihrer Frühstückspause



Dachdeckerei / Klempnerei Metallbedachungen

Wärmeschutzarbeiten nach EnEV

Gerhard Pilch

Hye 4 - 24392 Scheggerott



0175-616 3227

04641-2637

Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung
~ Kundendienst ~ Notdienst

Gerne berate ich Sie auch über
alternative Heizungsmöglichkeiten.

Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

peter schulte GBH



Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
Telefon 046 23-7070
Telefax 046 23-7477

E. JOHANNSEN GBH



Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
Telefon 046 21-9597-0
Telefax 046 21-9597-15

Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!

Neue Pächter vom „Lindenhof“ suchen dringend Verstärkung

Böel (uwa). Ihre berufliche Historie, Motivation und Freundlichkeit lässt erahnen, was Freunde guten Essens und gepflegter Getränke demnächst mit den neuen Pächtern des traditionellen Gasthofs „Lindenhof“ in Böel erwartet. Die 29-jährige Meisterin im Hotelfach Kerstin Höper und der 32-jährige Koch und Betriebswirt Nico Barths warten nun voller Freude auf das Ende der Corona-Beschränkungen, um den Gästen ihr Leistungsvermögen unter Beweis stellen zu können. „Eigentlich zählen wir zu den wenigen, die momentan von Corona profitieren“, meint Nico Barths, denn der „Lindenhof“ wird gerade komplett renoviert, was auch noch einige Zeit beanspruchen wird. Der für 120 Personen ausgerichtete große Saal und das Restaurant erhalten dabei ein völlig neues und attraktives Facelifting. „Aber auch auf unsere Außenbereiche legen wir großen Wert, da diese gerade in diesen Zeiten vermutlich eine übergeordnete Rolle spielen werden“, ergänzt Kerstin Höper. Beide suchen aktuell händeringend Verstärkung für ihr Team. „Wir möchten freundliches Personal in Vollzeit, Teilzeit und auch zur Aushilfe einstellen“, erläutern die Pächter. Wer Lust und Interesse hat, der kann sich über Telefon 04641-4809766 oder

per E-Mail info@lindenhof-boeel.com an das Betreiber-Paar wenden. Kerstin Höper stammt aus dem Kreis Plön, während ihr Lebensgefährte, den sie auf der Hotelfachschule in Lübeck kennengelernt hat, echter Lübecker ist. Dass Nico Barths kochen kann, hat er in der Vergangenheit als stellvertretender Küchenchef im Hamburger Hotel „Vier Jahreszeiten“ und in Restaurants in der Schweiz unter Beweis gestellt. Beide haben über das Internet von der Ausschreibung für die Pacht vom „Lindenhof“ erfahren. „Das hat uns auf

Antrieb gefallen, unsere anschließende Bewerbung wurde seitens der Gemeinde Böel positiv entschieden und nun möchten wir aus dieser Gelegenheit auch etwas machen. Der Gemeindevertretung sind wir sehr dankbar. Jetzt hoffen wir nach dem Start auch auf die Unterstützung der Bürger und Bürgerinnen“, so das Paar. Das Angebot vom „Lindenhof“ wird gutbürgerliche Speisen mit dem besonderen i-Tüpfelchen beinhalten. „Alles wird frisch, lecker und von regionalen Anbietern sein“, verspricht Nico Barths.



Kerstin Höper und Nico Barths sind die neuen Pächter vom Böeler „Lindenhof“

...IMMER LECKER VON BÄCKER HECKER



SÜßES ZUR KONFIRMATION...

LECKERE EIS- ODER BUCHTORTEN

Wir versüßen den Konfirmationstag mit unseren berühmten Eis- oder Thementorten. Fast alles ist möglich. Fragen Sie einfach bei uns an. Auch ohne Konfirmation richtig lecker!



04646 - 873 | www.baecker-hecker.de

Das Amt Süderbrarup

vermietet zum **01.01.2022** Büroräume im künftigen Amtshaus, team Allee 22, 24392 Süderbrarup.

Es handelt sich dabei um **9 Büroräume** à 27,65 m² im Obergeschoss des Gebäudes.

Auf dem Flur befinden sich außerdem separate WC-Räume für Damen und Herren.

Insgesamt beträgt die zu vermietende Fläche ca. 350 m².

Parkflächen sind direkt vor dem Gebäude vorhanden.

Bei Interesse bitte melden unter 04641 / 78-28 bzw. per E-Mail an liegenschaften@amt-suederbrarup.de.



Amt Süderbrarup,
Der Amtsvorsteher,
Königstraße 5,
24392 Süderbrarup

Wir machen das Beste daraus...

Homeschooling, Distanzlernen, Präsenzunterricht – all diese Begrifflichkeiten begleiten uns in der Schule nun schon seit mehr als einem Jahr. An ein normalen Schulalltag ist schon lange nicht mehr zu denken. Dabei ist es genau das, was sich Schüler, Lehrer und Eltern so sehr wünschen. Aber Not macht erfinderisch. Und so ist auch an der Gemeinschaftsschule am Thorsberger Moor gelungen, die verschiedenen Fächer von Mathe, über NaWi bis hin zum Kunstunterricht anschaulich und dennoch digital zu vermitteln. Somit wurden Objekte aus dem eigenen Haushalt achsensymmetrisch arrangiert. Der Wassertransport innerhalb einer Pflanze wurde als Versuch von zu Hause aus durchgeführt. Und bekannte Kunstwerke wie der „Schrei“ von E. Munch wurden von den Schüler/innen nachgestellt.

Zudem hat die Arbeit mit einem „Padlet“ stark an Bedeutung zugenommen. Dabei gestaltet die Lehrkraft ein digitales Klassenzimmer mit diversen Aufgabenstellungen, selbst gedrehten Videos, Sprachaufnahmen, Foto, Arbeitsbögen usw. Die Schüler/innen können dann in ihrem eigenen Tempo die verschiedenen Lernangebote bearbeiten. Die Ergebnisse werden dann der Lehrkraft per Foto o. ä. zugeschickt. Oder die Schüler/innen gestalten ihr eigenen Padlet und laden ihre Arbeitsergebnisse in dem digitalen Klassenzimmer hoch, so dass sie dort begutachtet werden können. Einige dieser neuen digitalen Möglichkeiten bieten für alle Beteiligten reizvolle Chancen und wird den Raum Schule auch über die Coronamaßnahmen hinaus begleiten.



Wir haben Gäste

Seit Anfang März sind einige Klassen aus der Nordlicht-Schule bei uns im Haus. Ursache hierfür ist ein Wasserschaden. Die Grundschüler haben bei uns an der Gemeinschaftsschule einen eigenen Gebäudeteil bekommen, damit sich die Kohorten nicht durchmischen. Außerdem wurden ihre Pausen- und Toilettenzeiten so verschoben, dass auch hier kein Treffen auf dem Pausenhof mit den Gemeinschaftsschulern stattfindet. Es ist schön zu sehen, dass sich die jungen Schüler*innen bei uns sichtlich wohl fühlen und wer weiß, vielleicht wird der eine oder andere jetzige Grundschüler später auch ein Schüler unserer Schule.

Julia

Hodge

Werbung & Druck

Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

sterndruck



GmbH & Co. KG

Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Fax 0 46 21 - 5 33 41

www.stern-druck.de

E-Mail info@stern-druck.de

- Layout
- Gestaltung
- Offsetdruck
- Digitaldruck
- Schilder
- Beschriftung
- Textildruck

Tel. 0 46 21 - 51 001

Fax 0 46 21 - 51 003

www.hodge.de

E-Mail info@hodge.de

gemeinsam • schlagkräftig • professionell

World Vision
Zukunft für Kinder!

DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.

Das ist die **KRAFT** der Patenschaft.

Jetzt Paten werden!
worldvision.de

Die Württembergische. Der Fels in der Brandung.

Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt der Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.



Harald Anders Generalagentur

Dorfstraße 17
24888 Steinfeld
Telefon 04641 - 98 81 20
Telefax 04641 - 98 81 22
harald.anders@wuerttembergische.de



württembergische
Partner von Wüstenrot

Neue Stadionjacken von der AWO Süderbrarup



„Im Sport wie im Leben: „Kinder sind unsere Zukunft!“ Wir alle sind von der großartigen Unterstützung durch die AWO Süderbrarup für unsere Jugendteams sehr begeistert. Mit hochwertigen, wetterfesten Stadionjacken sind wir nun bestens für die Wiederaufnahme des Spielbetriebes auch bei unserem doch recht typisch norddeutschen Schmuddelwetter bestens vorbereitet.

Athletika Nord sucht in Corona-Zeiten ständig nach alternativen Angeboten und Möglichkeiten getreu dem Motto „Menschen brauchen Menschen“. Die AWO Süderbrarup setzt durch diese Aktion ein weiteres tolles Zeichen für unsere überwiegend jugendlichen Spieler und Spielerinnen.

Aufgrund dessen, dass es momentan nicht möglich ist, ein Gruppenfoto aufzunehmen, nahm stellvertretend unser 1.Vorsitzender Torsten Schmidt von Athletika Nord symbolisch zwei Stadionjacken von der stellvertretenden Vorsitzenden Hannelore Gramm von der AWO Süderbrarup dankend entgegen. Hierfür sagen wir noch einmal recht herzlich Danke.

Presseabteilung Athletika Nord

Stellv. Vorsitzende Hannelore Gramm (AWO Süderbrarup) mit Vorsitzenden Torsten Schmidt (Athletika Nord)

Tarja und Tove Loos meistern mit Bravour die DFB-Schiedsrichterprüfung

Nach einjähriger Probezeit als Schiedsrichteranwärterinnen haben die Zwillingsschwestern Tarja und Tove Loos in einem sechzigminütigem Onlineverfahren die DFB-Prüfung erfolgreich absolviert und bestanden. Hierfür mussten im Vorwege viele Übungsstunden absolviert und final fünfzehn Regelfragen beantwortet werden.

Die Mädchen lieben den Fussballsport über Alles und betreiben diesen schon seit vielen Jahren mit Begeisterung aktiv im Athletika Nord. Durch ihren sportlichen Ehrgeiz haben es Tarja und Tove über den Vereinsfußball und die Kreisauswahlmannschaft des KfV Schleswig-Flensburg aktuell bis in die Stützpunktmaßnahmen des DFB geschafft.

In der Coronazeit weiter bei der Stange zu bleiben und sich mit Fleiß und Willen zusätzlich auf die anspruchsvolle DFB-Schiedsrichterprüfung vorzubereiten und mental einzustellen, verdient unser aller Anerkennung.

Der Vorstand von Athletika Nord hat sich sehr darüber gefreut. Herzlichen Glückwunsch!

Presseabteilung Athletika Nord



BIBER Tischlerei

Ihr Tischler im Ort!

Fenster und Türen

Innenausbau und Reparaturen

Renovierungsarbeiten

BIBER Tischlerei
Alter Markt 7a
24392 Süderbrarup
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf
Fon 04641/98 89 99-0
Fax 04641/98 89 99-4

- Mercedes-Jahreswagen
- Ersatzteilservice
- Lackierungen
- Klimaservice
- Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.

MB
AUTOMOBILE
Autohaus Borghardt
Inn. Patrick Borghardt
Mercedes-Jahreswagen
24888 Lüt. - Telefon 046 41 / 30 94
www.autohaus-borghardt.de

Eine Spur besser...

In Süderbrarup tut sich was – Straßen und Spielplätze im Fokus!

Die Gemeindevertretung von Süderbrarup hat bereits Ende letzten Jahres beraten und beschlossen, dass einige Straßen in Süderbrarup instandgesetzt werden sollen. Insbesondere die Straßen am Thorsberg, Grüner Weg, Quellenstraße, Berliner Ring und Wiesengrund stehen auf der Liste ganz oben. Bei den genannten Straßen ist jedoch auch die Kanalisation teilweise über 50 Jahre alt. Eine erste Kanalfilmung hat stellenweise erhebliche Mängel ergeben. Aus diesem Grund werden die Straßen für eine Vollsanierung als Investitionsmaßnahme nach Abschluss der Bismarckstraße und dem Peter-Clausen-Weg vorbereitet. Es wird derzeit geprüft, ob eine vollständige Neuverlegung der Kanalisation notwendig wird oder ob eine stellenweise punktuelle Sanierung ausreichend ist. Mit guter Vorbereitung, Finanzierung und Ausschreibung wird der Beginn der Baumaßnahmen für Ende 2021, eher Anfang 2022 anvisiert.

Um solche schadhafte Straßen in Zukunft zu vermeiden, sollen weitere Straßen eine neue Asphaltdecke erhalten. So sind die Straßen Holzkoppel, Süderholz, Waldstraße und teilweise der Kastanienweg mit Rissen versehen, die bei wechselhaften Temperaturen aufplatzen könnten. Diese Straßen werden in Kürze als erstes mit einer neuen Fahrbahndecke versehen. Weitere Straßen (beispielsweise Am Steineck, Gartenstraße, Lorensenstraße, Tannenwinkel, etc.) sollen nach weiteren Beratungen im Bauausschuss und in der Gemeindevertretung in diesem oder Anfang nächsten Jahres folgen. In diesem Zusammenhang werden auch die Gehwege an den Kreuzungsbereichen abgesenkt, um ein barrierearmes Überqueren der Straßen mit Rollstuhl, Kinderwagen oder Kinderfahrrad in Zukunft zu ermöglichen.

Auch die Mühlenstraße und die Teichstraße werden voraussichtlich 2022 oder 2023 saniert werden. Es handelt sich bei diesen

beiden Straßen um Kreisstraßen. Die Gemeinde Süderbrarup will die angekündigten Instandhaltungen für Kanalausbesserungen oder -neubauten nutzen.

Auch in Sachen Spielplätzen ist die Gemeinde sehr aktiv. So wurde die jüngst ins Leben gerufene Lenkungsgruppe für Spielplätze unter der Leitung von Laura Thiel und Johanna Meißner mit Vertretern von Politik, Kinder- und Jugendbeirat, Familienzentrum und Eltern sowie geschultem Bauhoffachpersonal bereits aktiv und hat sich eine Übersicht über alle Spielplätze verschafft. Die ersten Spielplätze erhalten in Kürze Tisch-Bankkombinationen an denen man sitzen und verweilen kann. An einigen Spielplätzen haben private Spender auch kleine für Kinder vorgesehene Tisch-Bankkombinationen zur Verfügung gestellt. Einzelne Geräte wurden und werden ausgetauscht und verbessert.

Der Spielplatz in der Angelnstraße soll eine vollständige Erneuerung erhalten. Da der Spielplatz im Gebiet der Städtebauförderung liegt, kann die Gemeinde auf Zu-

schüsse von 2/3 der Gesamtkosten hoffen. Eine Umsetzung der Maßnahme kann hierdurch jedoch frühestens 2022 realisiert werden. Leider wird es in den nächsten Monaten vermehrt zur Demontage von Spielgeräten kommen, da nach Begutachtung der Spielplätze durch das Fachpersonal ggf. eine 100%ige Sicherheit nach heutigen Standards voraussichtlich nicht mehr gegeben sein wird. Hiervon ist auch der Spielplatz in der Angelnstraße betroffen. Kinder und Eltern müssen insbesondere an dieser Stelle ein wenig Geduld aufbringen. Es soll an allen Spielplätzen für verbesserten Ersatz gesorgt werden. Es wird sich lohnen!

Ideen und Anregungen sind immer willkommen und können über den Bürgermeister Christian Hansen unter bgm.suederbrarup@amt-suederbrarup.de gerne mitgeteilt werden. Dieser leitet Ihre Anfragen gerne an die Lenkungsgruppe weiter.

*Christian Hansen
– Bürgermeister –*



Glaserei Uwe Raub



Glaserarbeiten aller Art - 24 Stunden Notdienst

Raiffeisenstraße 23
24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) - 87 09
Fax (0 46 41) - 98 80 09

Querstraße 12
24376 Kappeln
Tel. (0 46 42) - 91 05 44
Fax (0 46 42) - 92 35 14

Duschabtrennung aus Glas Terrassenverglasung

Zimmerei Witt

Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 • 24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) 98 64 210

stefanwitt@t-online.de • www.zimmereiwitt.de



Endlich geht es wieder richtig los!

Nachdem wir schon einige Zeit Click and Collect angeboten haben, können Sie seit Dienstag, 09.03.2021 die Bücherei wieder ganz normal nutzen.

Herein kommen, stöbern, in Ruhe aussuchen, entleihen, sich mit anderen Lesern über die neusten Dinge austauschen...all das ist wieder möglich.

Bis zu 6 Besucher gleichzeitig dürfen sich in der Bücherei aufhalten; die Hygieneregeln sind einzuhalten und es besteht Maskenpflicht.

Leider müssen wir auch weiterhin alle Veranstaltungen absagen. Das gilt für den Vorlese-Spaß und die Spiele-Nachmittage, aber auch für die Lesungen und das Candle-Light Dinner.

Auch Führungen für Schule und Kindergarten sind weiterhin nicht gestattet. Wir können jedoch jederzeit Themenboxen zusammenstellen und verleihen. Sprechen Sie uns an und wir besorgen Ihre Wunschmedien.

Herzlich willkommen!!!

Gemeindebücherei

Süderbrarup

Bahnhofstr. 16a, 24392 Süderbrarup

Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de

Internet-Katalog:

www.buecherei-suederbrarup.de

Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr

Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr

Fr. 15 bis 18 Uhr



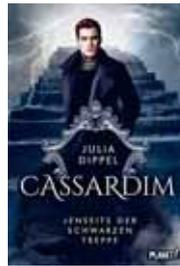
Neu im Bestand für alle Romantiker*innen und Fantasy-Freunde sind:



Eleanor Gable kann es nicht fassen, als sich der alleinerziehende Vater, der sie als Nanny für seine Kinder eingestellt hat, als Greyson East entpuppt, ihre 1. große Liebe. Doch heute ist er ein im Schmerz versunkener, unnahbarer Mann. Eleanor fühlt, dass sie um ihn kämpfen will, denn ab und zu erkennt sie noch den Jungen von damals in seinen sturmgrauen Augen – und weiß, dass es sich um ihn zu kämpfen lohnt.

Der Auftaktband einer neuen New Adult Reihe, deren andere Teile ebenfalls vorhanden sind.

ISBN978-3-7363-1279-1, Lyx, 12,90 €



Romantisch, gefährlich, mitreißend – Die Liebe zwischen Amaia und Noár muss sich beweisen! 2. Band der Fantasy-Reihe

Als Goldene Erbin und Verlobte des Schattenprinzen ist Amaia

den Mächtigen in Cassardim ein Dorn im Auge. Auf ihrer Reise durch die Fürstentümer muss sie deshalb nicht nur die höfischen Intrigen überleben, sondern auch diverse Mordanschläge. Besonders in der Schattenfeste, wo Liebe als Schwäche gesehen wird, schwebt Amaia in großer Gefahr. Um sie zu schützen, ist Noár gezwungen, erneut zu dem skrupellosen Prinzen zu werden, den alle so fürchten. Doch wieder einmal ist nichts, wie es scheint, sodass nicht nur Amaias Herz auf eine harte Probe gestellt wird.

ISBN 978-3-5225-0698-4, Planet, 17,00 €



Wohin gehen wir, wenn wir nirgendwo mehr hinkönnen?

Kerrybrook ist Janas Lieblingswelt: Ein idyllisches Fischerdorf mit viel Grün und geduckten Häuschen. Es gibt Schafe, gemütliche Pubs

und vom Meer her weht ein kühler Wind. Manchmal lässt Jana es regnen. Meistens dann, wenn es an ihrem Arbeitsplatz mal wieder so heiß ist, dass man kaum mehr atmen kann. Jana ist Weltendesignerin. An ihrer Designstation entstehen alternative Realitäten, die sich so echt anfühlen wie das reale Leben: Fantasyländer, Urzeitkontinente, längst zerstörte Städte. Aber dann passiert ausgerechnet in Kerrybrook, der friedlichsten Welt von allen, ein spektakuläres Verbrechen. Und Jana ist gezwungen zu handeln...

Extrem spannend – beklemmend aktuell!

ISBN 978-3-7432-0050-0, Loewe, 19,95 €

BE-TE
Dachtechnik
Meiereistraße 9, 24401 Böel
www.be-te-dachtechnik.de

**Fachbetrieb für
Dachreinigung & Dachbeschichtung**
Dirk Traulsen
Telefon: 0 46 41 - 987 333

Kurt Steinhäuser
Malerbetrieb

Malermeister
Brebolholzer Str. 4
24888 Steinfeld
Telefon 04641-3509

NEU!

VertiTex II
Die Senkrecht-Markise

Textilscreens verhindern den Glashausseneffekt im Sommer. Weil sie Sonnenstrahlen reflektieren, heizt Ihre Wohnung nicht unangenehm auf. Können für eine Klimaanlage sparen. Im Winter sparen Sie bei der Heizung. Denn es bleibt einfach mehr Wärme im Haus.

Markisen Beschattungen Rollläden Sonnenschutz Insektenschutz

mende
raumausstattung seit 1897

24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57 - Tel.: 04641 - 9050
E-Mail: info@mende.raumausstattung.de - Fax: 04641 - 9052



„Digitale Region Schleswig-Flensburg“ – Wir entwickeln selbst!

Aktuell fließen überall Fördermittel zum Thema „Digitalisierung“ – in Bund wie Land. Der Kreis Schleswig-Flensburg hat erfolgreich Landesfördermittel für die Erstellung einer kreisweiten „Digitalstrategie“ unter breiter Bürgerbeteiligung eingeworben. Warum das? Weil man dieses Thema am besten gemeinsam und vor Ort angeht! Zum Hintergrund: Mittlerweile ist viel Glasfaser im Kreisgebiet verlegt. Und 5G wird als neuer Standard für mobile Übertragungstechnologien etabliert. Mittlerweile hält der Begriff „smart“ also auch im ländlichen Raum Einzug. „Smart“ übersetzt zu „plietsch“ heißt für uns: vernetzter, effizienter, nutzerfreundlicher und am tatsächlichen Bedarf vor Ort ausgerichtet. Auch ohne Corona ist unsere Gesellschaft momentan an der Schwelle zur Nutzung vieler neuartiger Technologien – während diese in Skandinavien und dem Baltikum schon seit vielen Jahren den Alltag prägen. Auch bei uns gibt es Bedarfe, die regional gelöst sein wollen. Haben Sie schon eine

Aufgabe im Kopf, die Sie gerne einem digitalen Gerät überlassen würden? Dann gibt es für jede/n jetzt die Möglichkeit, die eigenen digitalen Ideen in den Strategieprozess des Kreises einzubringen:

www.alles-pliersch-vernetzt.de heißt dafür die neue Website des Kreises.

Über diese Plattform:

- werden alle Projektvorschläge, Wünsche und Anregungen zur Digitalisierung gesammelt,
- finden regelmäßig neue Umfragen und kurze Abfragen zu Themen wie Mobilität, Gesundheit, Nahversorgung, Bildung etc. statt,
- werden laufend bestehende und sich entwickelnde Projekte vorgestellt,
- können Sie sich generell mit dem Thema Digitalisierung vertraut machen.

Wir inspirieren uns hier mit unseren Ideen gegenseitig und holen Wissen von außen dazu. Jede/r – egal welchen Alters – findet so die richtige Form für die eigene Beteiligung.

Neben der Vielzahl der schon existierenden Beispiele gibt es Unmengen an denkbaren digitalen Diensten mit regionaler Bedeutung. Diese schlummern vielfach in den Köpfen unserer Nachbarinnen und Freunde, der Friseurin von nebenan, beim Handwerker um die Ecke, der Unternehmerin im Büro oder dem Sportler auf dem Waldweg. Machen Sie mit! Lassen Sie uns teilhaben an Ihren naheliegenden oder ausgefallensten Ideen. Alle Vorschläge sind willkommen, erzeugen Geistesblitze oder finden Gleichgesinnte und machen so die entstehende Digitalstrategie des Kreises und die daraus entstehenden Umsetzungsprojekte vor Ort stärker. Die „Digitale Region Schleswig-Flensburg“ ist im Werden – mit Ihrer Hilfe und nach Ihrem Bedarf! Seien Sie dabei, machen Sie mit!

Für Rückfragen steht Ihnen im Kreishaus das Projektteam im Sachgebiet Regionalentwicklung zur Verfügung. Besuchen Sie uns auf der Website www.alles-pliersch-vernetzt.de oder schreiben Sie uns an digitalstrategie@schleswig-flensburg.de.



Lindaunis Schleibrücke



Zum Bauprojekt gibt es neue Informationen
 Baubedingt muss die Straßensperrung über die Klappbrücke Lindaunis noch einmal bis Sonntag, 18. April 2021, verlängert werden. Die Straßensperrung ist derzeit bis Donnerstag, 1. April 2021, genehmigt und bis Sonntag, 18. April 2021, beantragt.
 Ursprünglich war geplant, die Sperrung Mitte März 2021 aufzuheben. Aufgrund des starken Wintereinbruchs und des schwierigen Baugrunds verzögern sich die Arbeiten jedoch.
 Eine Umleitung ist ausgeschildert. Wir bitten um Entschuldigung für die Unannehmlichkeiten. Weitere Informationen unter „Anwohnerinfo“: <https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/bruecke-lindaunis>
 Fragen zum Bauprojekt richten Sie bitte an db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com

Weniger ist leer.

Mitglied der **act alliance**

Brot für die Welt

Planen Mauern Zimmern Tischlern

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister
Sven Minther, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler

Fon 04635 - 29 288 70
 Mail info@4werk-bau.de
 Web www.4werk-bau.de

Altersabsicherung – wie Frauen am besten vorsorgen

Job, Kinder, Patchwork-Familie, Single, eigener Betrieb – so vielfältig wie ihre Rollen sind auch die Erwerbsbiografien von Frauen. Dabei spielen Teilzeitarbeit, geringeres Einkommen und Minijobs, Phasen ohne Einkommen oder auch gar keine Erwerbstätigkeit eine weitaus größere Rolle als bei den meisten Männern. Die Folge: Viele Frauen verfügen über eine Altersabsicherung unterhalb des Existenzminimums. Nach aktuellem Stand erhalten Frauen gegenüber Männern monatlich etwa 440 EUR weniger Altersrente aus der gesetzlichen Rentenversicherung. Wenn man dann noch bedenkt, dass Frauen älter werden als Männer und länger Rente beziehen, wird klar: Frauen dürfen nicht nur an Heute denken, sondern müssen sich stärker denn je auch um ihre Absicherung im Alter kümmern.

„Die Daten zeigen, dass die gesetzliche Rentenversicherung allein für viele Frauen nicht ausreicht, um im Alter gut versorgt zu sein“, sagt Christian Hülsmann, Agenturinhaber in Süderbrarup. Doch trotz drohender Niedrigrente kümmern sich zu wenig Frauen um

eine zusätzliche Absicherung, ergab eine Forsa-Studie im Auftrag des GDV. Nur 24 Prozent der erwerbstätigen Frauen in Deutschland gaben an, eine betriebliche Altersvorsorge abgeschlossen zu haben. Fast ein Drittel hat sich noch nicht intensiv mit dem Thema beschäftigt. „Die meisten Frauen sind sich nicht bewusst, dass Altersvorsorge nicht teuer sein muss“, erklärt Hülsmann.

Kleines Gehalt, große Wirkung

Zwar belegen Daten des Statistischen Bundesamt aus dem Jahr 2020, dass Frauen auch heutzutage noch im Schnitt 21% weniger Einkommen haben als Männer, doch auch mit kleinen Beiträgen können Frauen ihre Rente aufbessern. „Dies ist besonders für Arbeitnehmerinnen in Teilzeit attraktiv. Denn seit Januar 2002 haben Beschäftigte ein Recht auf Entgeltumwandlung. So können sie einen Teil ihres Bruttogehalts in eine betriebliche Altersvorsorge umwandeln und selbst bestimmen, wieviel sie von ihrem Gehalt zurücklegen möchten“, so Hülsmann. Wer bei einem monatlichen Gehalt von 1.500 Euro jeden Monat 100 Euro in die

betriebliche Altersvorsorge einzahlt, hat durch die Ersparnis bei Steuern und Sozialversicherung einen Nettoaufwand von lediglich rund 58 Euro. Ein weiterer Vorteil: Beiträge lassen sich flexibel gestalten und können in Phasen der Elternzeit oder Arbeitslosigkeit auch ausgesetzt werden.

Frauen, die einer geringfügigen Beschäftigung nachgehen, haben hingegen die Möglichkeit, zusätzliche Arbeitsstunden in eine betriebliche Altersvorsorge einfließen zu lassen. Dabei leistet die Minijobberin Mehrarbeit und im Gegenzug zahlt der Arbeitgeber einen Rentenbeitrag in die betriebliche Altersvorsorge statt einer Lohnerhöhung. „So können Frauen Einkommenseinbußen vermeiden und trotzdem eine zusätzliche Versorgung für das Alter aufbauen“, erläutert Christian Hülsmann. Eine Arbeitsstunde mehr am Tag könne schon dabei helfen, die Rente aufzubessern.

Für Fragen: *Christian Hülsmann,*
Agenturinhaber der
Provinzial in Süderbrarup,
Telefon: 04641-9893939



Immer in Ihrer Nähe – Ihre neuen
Schutzengel in Süderbrarup

Christian Hülsmann e. K.

Bahnhofstraße 8, 24392 Süderbrarup

Tel. +49 4641 9893939

suederbrarup@provinzial.de

Marienallee 2, 24937 Flensburg

Tel. +49 461 28033

flensburg.nord@provinzial.de



Alle Sicherheit
für uns im Norden.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Sonnenbrillen- Gläser-Aktion

Neue
Sonnenbrillen
eingetroffen...
... denn der
Frühling kommt!



Sonnenschutzgläser in Ihren Sehstärken**

Kunststoff, verschiedene Farben, UV-Schutz

Einstärkengläser

** bis +/- 6.0 dpt cyl + 2.0 dpt

Paar ab **29,- €**

Gleitsichtgläser

** bis +/- 6.0 dpt cyl + 2.0 dpt

Paar ab **99,- €**


**optik
rieger**
angelika und wolfgang
hörakustiker · juwelier

24392 Süderbrarup
Große Straße 8
Tel. 0 46 41 / 4 98

24837 Schleswig
Stadtweg 13
Tel. 0 46 21 / 2 99 92

Ihre gute Adresse für Brillen und Hörgeräte



Lebensmittel retten – Bäckerei Ebsen bei „Too Good To Go“ dabei

Süderbrarup (uwa). „Wir freuen uns sehr, dass wir als erster Betrieb aus Süderbrarup bei der App „Too Good To Go“ dabei sind. Die Resonanz ist wirklich super, und das Beste ist, dass wir unseren Tafelspenden, die nach wie vor absolute Priorität besitzen, nicht in die Quere kommen“, erklärt Annegret Ebsen-Diekert, Inhaberin der Bäckerei Ebsen. Seit geraumer Zeit ist sie mit ihrem Laden durch die App „Too Good To Go“ mit interessierten Kunden

verbunden, die darüber nicht verkaufte Lebensmittel zu einem erheblich reduzierten Preis erwerben können. „Während die Tafel einmal pro Woche Lebensmittel-Spenden von uns erhält, findet das Geschäft über die App von montags bis freitags statt“, erklärt die Chefin und betont, dass somit in ihrem Betrieb definitiv keine übrig gebliebenen Lebensmittel weggeworfen werden, sondern auf verschiedenste Art und Weise dem weiteren

Gebrauch zugeführt werden. Das Konzept von „Too Good To Go“ stellt nach ihrer Ansicht die optimale Form von Lebensmittelrettung dar. Beim Gebrauch der App kann man Überraschungstüten mit leckeren und frischen Backwaren, die im Tagesgeschäft nicht verkauft worden sind, bestellen. Die Tüte hat real einen Wert von neun Euro, kostet bei Abholung aber lediglich drei Euro. „Die Abholung ist dann zwischen 17:30 Uhr und 18:00 Uhr möglich. Dieses neue Angebot kommt bei den Abnehmern sehr gut an“, erklärt Tochter Anna Diekert, die mit den organisatorischen Dingen im Betrieb betraut ist. Sie ist von der Idee ebenso begeistert und ist stolz, dass die Bäckerei als erstes örtliches Geschäft die Partnerschaft einging. Genau wie ihre Mutter freut sie sich über das durch die Bank positive Feedback vieler zufriedener Kunden, die alle mit entsprechender Wertschätzung und Respekt dem vernünftigen Umgang mit Lebensmitteln gegenüberstehen. Die Teilnahme an dem sehr lukrativen Geschäft ist ausschließlich über die App „Too Good To Go“ möglich.

Anna Diekert (l.) und Mutter Annegret Ebsen-Diekert präsentieren die gut gefüllten Überraschungstüten



Heimat los

Helfen Sie Flüchtlingskindern dort, wo die Not am größten ist.

kinder not hilfe

kindernothilfe.de

Foto: Jacques Schürer

Schlemmen Sie mit uns durch den April und Mai!

Jetzt nur für kurze Zeit!
Unsere köstlichen Maikringel mit Marzipanfüllung und Mandeln.

Ebsen Bäckerei

Kappeler Straße 11 - 24392 Süderbrarup - Tel. 04641/2231
info@baeckerei-ebsen.de - www.baeckerei-ebsen.de

**Verkehrsunfall . Bußgeldbescheid
Schmerzensgeld**

Thomas Oelerich
Rechtsanwalt und Notar

Notar auch für:

- Grundstückskaufverträge
- Testamente
- GmbH – Gründung
- Eheverträge

Rechtsanwalt auch für:

- Scheidung
- Unterhalt
- Mietrecht
- Forderungseinzug

Große Str. 5 - 7 · 24392 Süderbrarup
Tel. 04641 / 97 03 03 · Fax 04641 / 97 03 04
www.rechtsanwalt-oelerich.de

Tischlerei Voss

Ihr Partner für individuelle Tischlerarbeiten.

Tischlerei Voss GmbH · Morgensterner Straße 7
24407 Rabenkirchenholz · Telefon: 04642 - 45 51
www.tischlereivoss.de · info@tischlerei-voss.net

In Süderbrarup wird Familienfreundlichkeit groß geschrieben

Süderbrarup (uwa). Gesagt – getan. Nachdem die Gemeindevertretung im letzten Jahr den Beschluss gefasst hatte, jeden neugeborenen Erdenbürger in Süderbrarup mit einem Willkommensgeschenk zu begrüßen, ließ es sich das Ortsobhaupt nicht nehmen, in diesen Tagen persönlich zur Tat zu schreiten. Bei den fünf bisher in diesem Jahr geborenen Neu-Süderbrarupern begann Bürgermeister Christian Hansen seine Präsent-Tour bei Nico Gericke und Jessica Linde mit ihren fünf- und siebenjährigen Kindern Mika und Ana-Sophia sowie der als erste im Jahr 2021 geborenen Isabella Emilia Gericke, die am 9. Januar das Licht der Welt erblickte. Als Präsent übergab er einen Brarupmark-Gutschein in Höhe von 100 Euro und eine Windeltasche vom Geschäft „Die kleine Schnalle“ mit einem weiteren Gutschein. „Wir danken dem örtlichen Wirtschaftsverein und Carmen Petersen für ihren Anteil am Präsent“, so Christian Hansen. Verbunden mit herzlichen Glückwünschen wandte sich der Bürgermeister an die Eltern des Säuglings: „Mit diesem Beitrag möchten wir Ihnen ein bisschen Freude bereiten und Ihnen zeigen, dass es sich aus den verschiedensten Gründen lohnt, hier zu wohnen. Insbesondere

möchten wir damit die Familienfreundlichkeit in Süderbrarup unter Beweis stellen“, so der Ortsvorsteher. „Wir freuen uns sehr über diese wirklich gute Idee. Es

ist ein gutes Gefühl, so wahrgenommen zu werden“, erwidern die glücklichen Eltern, verbunden mit einem aufrichtigen Dankeschön.



Geschenkübergabe an Nico Gericke (l.) und Jessica Linde (r.) mit ihren Kindern Ana-Sophia, Isabella Emilia und Mika durch Christian Hansen

Veranstaltungen im Amt



Weit über 500 Veranstaltungen enthält der Kalender bereits, 81 Institutionen füllen ihn schon mit Leben, 14 weitere haben sich angemeldet.

Darum unser Tipp: Nutzen Sie entweder die Kategoriensuche (Angebotsart, Altersgruppe, Ort, Veranstalter) oder geben sie in die Suchfunktion des Veranstaltungskalenders ein Wort oder ein Wortteil ein. So finden Sie am schnellsten, was Sie interessiert!

Gebet für Kranke findet statt!

Wer krank ist oder Schmerzen hat ist herzlich eingeladen, sich auf den Weg in die Schleswiger Str. 10 in Süderbrarup zu machen!

Dort erwartet Sie an jedem 1. Mittwoch im Monat von 17:30 bis 18:30 Uhr ein Team der Gemeinschaft in der Ev. Kirche, das gerne für Sie betet. Bis dann...

Iris Berg



Garten- und Landschaftsbau Bockendahl GmbH

Winterdienst • Drainagen
Nachklärung • Pflasterarbeiten

Andreas Bockendahl
Oberland 6
24392 Dollrothfeld

Tel.: 0 46 41 / 29 22
Fax: 0 46 41 / 6 26
Mobil: 0171 / 34 79 611

Heizkosten senken!

Setzen Sie wie wir auf Holzpellets, denn die sind ...



- deutlich günstiger als Öl & Gas
- umweltfreundlich und heimisch
- komfortabel und effizient mit moderner Pelletsheiztechnik vom Spezialisten

Ihr Fachpartner:



www.peters-waermetechnik.de

Peters Wärmetechnik
Hauptstraße 75 · 24405 Mohrkirch
Tel. 0 46 46-234

Brarup-Markt UNESCO-Bewerbung

UNESCO-Komitee bescheinigt Brarup-Markt identitätsstiftende Wirkung

Die Deutsche UNESCO-Kommission hat den Brarup-Markt nicht in das Verzeichnis des Immateriellen Kulturgutes aufgenommen. „Allerdings bescheinigt das UNESCO-Expertenkomitee dem Brarup-Markt eine „langanhaltende Tradition“ und eine „identitätsstiftende Wirkung“ als Volksfest. Schon deswegen hat sich die Bewerbung des Brarup-Marktes gelohnt“, so der CDU-Landtagsabgeordnete Johannes Callsen, „Und für uns ist doch klar, dass der Brarup-Markt gefühlt für alle in Angeln ein wichtiges Kulturerbe ist.“

Schwierig war bei der Auswahl die Abgrenzung zur „Kommerzialisierung“, weswegen auch die bundesweite Bewerbung der Jahrmärkte in Deutschland vor einigen Jahren nicht erfolgreich war. Auch wenn es schade sei, dass der Brarup-Markt nicht als Kulturerbe angenommen wurde, sei, so Callsen, die Würdigung doch von besonderer Bedeutung. Darin heißt es: „Das Expertenkomitee würdigt den Brarup-Markt als wichtigen Jahrmarkt in Schleswig-Holstein mit langanhaltender Tradition und identitätsstiftender Wirkung für die lokalen Gemeinschaften. Der ehemalige Vieh- und Handelsmarkt ist heute ein Volksfest mit traditionellen Bestandteilen und zahlreichen modernen Schausteller-Angeboten.“

Johannes Callsen

Bioladen „Ringelblume“ erneut ausgezeichnet

Süderbrarup (uwa). Wieder einmal hat Frauke Heimer und ihr Mitarbeiterteam vom Bioladen „Ringelblume“ allen Grund, so richtig stolz zu sein, denn ihnen wurde mit entsprechenden Zertifikaten bestätigt, im Kreise der besten Bio-Läden deutschlandweit einen festen Platz einnehmen zu können. Von den 2510 Geschäften wurden 140 mit Urkunde prämiert, darunter auch die „Ringelblume“. Gewählt wurde der Laden von Frauke Heimer, die ihn bereits im 22. Jahr führt, von den Lesern der Kundenzeitschrift „Schrot und Korn“, die an der Kampagne „Die besten Bio-Läden“ teilgenommen haben. Hierbei bestätigte es sich abermals, dass das Geschäft in der 5100-Seelen-Gemeinde in folgenden Kategorien Glanzpunkte setzen konnte: Engagement für 100 Prozent Bio, entspanntes Einkaufen mit klarem Hygienekonzept, wohlthuende Atmosphäre, kompetente und freundliche Beratung, regionales Obst / Gemüse, reichhaltig bestückte Käsetheke, optimale Leistungsbereitschaft bei Extrabestellungen und gute Lage mit entsprechenden Parkplätzen vor dem Hause. Für Frauke Heimer und ihre Mitarbeiter gab es jeweils eine Bronze-Urkunde in der

Rubrik „Fachkundige Beratung“ und „Gesamteindruck/Atmosphäre“, womit sich zu den zahlreichen anderen Urkunden aus früheren Jahren nun zwei weitere hinzugesellen werden. „Wir freuen uns sehr über die prima Bewertung durch unsere

Kundschaft und bedanken uns ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die Treue. Auch meinem Team bin ich sehr zu Dank verbunden, denn es hat maßgeblichen Anteil an diesem schönen Erfolg“, freute sich die Chefin.



Das ausgezeichnete Team, vl. Johanne Klecker, Jannik Thiesen, Frauke Heimer, Liane Rumm, Claudia Witt, Janik Buch, Thea Buchheim. Es fehlen Monika Heister und Tabea Clausen.



seit  1889

ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten • Grabmale

Sterup
0 46 37- 18 06
Süderbrarup
0 46 41- 98 71 70

MEISTERWERKSTATT
UND MITGLIED DER
STEINMETZINNUNG

Für Menschen mit Geschmack.



bioladen*Ringelblume Frauke Heimer
Kappelner Straße 17 (Nähe Marktplatz) · 24392 Süderbrarup
Telefon. 0 46 41. 93 37 93 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo–Fr 8.00–18.30 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

Kind gibt 2.500,- € mit Smartphone aus – Erste Hilfe für Eltern

Bucht der Mobilfunkanbieter plötzlich riesige Beträge vom Konto ab, können Online-Einkäufe von Kindern dahinterstecken. So ist es jetzt einer Familie aus Schleswig-Holstein ergangen. In solchen Fällen schützt das Verbraucherrecht die Eltern. Die Verbraucherzentrale kann helfen, solche Forderungen abzuwenden und bietet dafür einen *kostenfreien Musterbrief an*.

Wenn gelangweilte Kinder quengeln, ist der Griff zum Smartphone oft die Notlösung. Das kann teuer werden, wie ein aktueller Fall der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein zeigt: Mit seinem Smartphone hatte ein Zehnjähriger unbemerkt knapp 2.500 Euro für Spielzubehör im Internet ausgegeben. Erst als die Abrechnung des Mobilfunkanbieters kam, erfuhren die Eltern von den Ausgaben in verschiedenen Online-Spielen. „Dieser Fall zeigt: selbst wenn keine Kreditkartendaten beim Mobilfunkanbieter hinterlegt sind, können Kinder aus Versehen oder heimlich riesige Summen mit dem Smartphone ausgeben“, sagt Christine Hannemann von der Verbraucherberatung in Flensburg. In diesem Fall war der Junge beim Spielen offenbar an Drittanbieter im Netz geraten und hatte unbemerkt Zu-

behör gekauft. Oft genügt im Internet ein Klick auf ein Banner, um ungewollt einen Vertrag zu schließen und Geld auszugeben. **Erstattung durchgesetzt mit Unterstützung der Verbraucherzentrale**

Mit Unterstützung der Beraterin hat die Betroffene der Forderung widersprochen und bekommt den vollen Betrag erstattet. „Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren sind beschränkt geschäftsfähig. Ohne Zustimmung der Eltern dürfen sie nur Kleinigkeiten kaufen, die sie vom Taschengeld bezahlen können“, erläutert Hannemann. Die Höhe der Summen ist nicht festgelegt, als Orientierung dient die *Taschengeldtabelle des Deutschen Jugendinstitutes*. Bei kleinen Kindern unter zehn Jahren sind das etwa drei Euro in der Woche, bei älteren Minderjährigen bis zu 61 Euro im Monat.

Zuvor hatte die Mutter des Jungen Kontakt zu ihrem Mobilfunkanbieter und zu Google aufgenommen, um das Problem zu lösen. „Trotz Schriftverkehr zwischen den beiden Unternehmen und einer Anzeige bei der Polizei ist dabei leider nichts herausgekommen“, sagt die Betroffene. Auf den Tipp von Kollegen hatte sie sich dann an die Verbraucherzentrale gewandt und auf diesem Weg ihr Recht durchgesetzt.

Das können betroffene Eltern tun

Wenn ein Kind unter 18 Jahren im Internet eine größere Summe ausgegeben hat, können die Eltern per Musterbrief der Forderung widersprechen und dem Unternehmen gegenüber erklären, dass sie die Genehmigung für den Kauf verweigern.

- Der sicherste Weg ist der Brief an das Unternehmen per Einschreiben mit Rückschein.
- Zusätzlich können Eltern den Online-Kauf innerhalb von 14 Tagen widerrufen – am besten schriftlich und per Einschreiben.
- Mit einem Passwortschutz für Käufe mit dem Smartphone und einer Drittanbietersperre beim Mobilfunkunternehmen lässt sich das Risiko für solche Pannen verringern.
- Beratung und Unterstützung bei Ärger mit Mobilfunkunternehmen und Anbietern im Internet bietet die Verbraucherzentrale Flensburg.

Für weitere Informationen:

Christine Hannemann, Leiterin der Verbraucherzentrale Flensburg

Tel.: 0461-28604,

Mail: flensburg@vzsh.de

www.vzsh.de <http://twitter.com/vzsh>

 **Norbert Greve**
VIEHHANDLUNG GMBH & Co. KG

Schweine.
Ferkel.
Jungsauen

Norbert Greve
Viehandlung Telefon 04621-95 46 0
GmbH & Co. KG Fax 04621-95 46 20
Dorfstraße 14 norbertgreve@foni.net
24882 Schaalby Zuverlässig.Kompetent.Flexibel.

Wiese
Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



Ihre regionale Fleischerei vor Ort
Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,
kompetenter Beratung, uvm.

Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · www.schlachtereiwiese.de



Unsere Jubilare

Mai 2021

80. Geburtstag:

- 07.05. Annegret Schleth, Mölkjierstraße 2, Steinfeld
- 07.05. Sönke Heesch, Muschau 9, Loit
- 16.05. Halrald Thiesen, Ziegeleitstraße 46, Norderbrarup
- 27.05. Ernst-Günther Marxsen, Güderott 20, Boren

90. Geburtstag:

- 22.05. Inge Petersen, Kappelner Straße 38, Süderbrarup

Diamantene Hochzeit:

Ute und Hans Peter Feddersen,
Groß Brebel 4, Süderbrarup OT Brebel

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zu ihrem Ehrentag.

Neues aus Christ König Süderbrarup

Jeden Samstag immer ab 10:00 Uhr Offene Kirche und um 16:30 Uhr Hl. Messe.

Weitere Infos zur Pfarrei und Gottesdienstzeiten finden Sie unter www.pfarrei-stella-maris.de

Ärgerlich und unnötig:

nach mehrmaliger Sachbeschädigung auf dem Kirchgrundstück, wurde nun Strafanzeige gegen unbekannt gestellt.

Unterstützung gesucht:

Wir haben begonnen, den Pfarrbrief zu verteilen. Da wir das nicht alleine schaffen, suchen wir Menschen, die bereit sind, alle zwei Monate kleine Gebiete/Straßen zu übernehmen. Verbinden Sie dies mit einem Spaziergang oder einer Fahrradtour. Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung!



Ihr GT Süderbrarup

Geboren wurden:

- 09.01.2021 Isabella Emilia Gericke, Süderbrarup
- 14.01.2021 Konstantin Theo Friedrich Sieck, Süderbrarup
- 07.02.2021 Kieran Tjade Gustav Miehe, Süderbrarup



- 16.02.2021 Enni Bahnsen, Rügge
- 28.02.2021 Mattis Lausen, Boren
- 23.03.2021 Nilas Heinrich Anders, Norderbrarup

Geheiratet haben:

- 29.03.2021 Hannah Lüthje, geb. Müller und Tim Lüthje, Süderbrarup



Verstorben sind:

- 25.01.2021 Bernhard Hillrichs, Steinfeld (99)
- 27.01.2021 Hedwig Elisabeth Nielsen geb. Paulsen, Böel (89)
- 29.01.2021 Hannelore Erna Leni Ella Brix geb. Voß, Mohrkirch (77)
- Axel Richard Porep, Süderbrarup (70)
- 02.02.2021 Anna-Luise Margarethe Dorothea Stenzel geb. Hoeck, Loit (88)
- 04.02.2021 Nicoline Greggersen geb. Eggers, Süderbrarup (89)
- 05.02.2021 Michael Möller, Süderbrarup (41)
- 07.02.2021 Ernst-August Loeck, Norderbrarup (77)
- 10.02.2021 Thomas Johannes Nehmdahl, Rügge (82)
- 13.02.2021 Albert Lanzendorf, Wagersrott (76)
- 15.02.2021 Heinz Nicolaus Prahm Boysen, Süderbrarup (95)
- 21.02.2021 Jan-Matthias Hesselmann, Boren (25)
- 22.02.2021 Sigrid Christa Ehlbeck geb. Domscheit, Boren (87)
- 25.02.2021 Gertrude Paula Alwine Matthies geb. Lütje, Ulsnis (94)
- 26.02.2021 Elsbeth Elisabeth Maria Röhrdanz geb. Staatz, Süderbrarup (88)



Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn
Inh. Frank Kraack

Ich habe mich für eine Bestattungsvorsorge entschieden,...

- ... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte,
- ... damit meine Erben entlastet sind,
- ... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,
- ... da ich keinen Streit hinterher möchte,
- ... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup
info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57

bauXpert Köhn Baufachmarkt Baustoffe
...so geht das.

AKTION DES MONATS!

HOLZLASUR
ATMUNGSAKTIVE, FARBIGE HOLZLASUR FÜR DEN AUSSENBEREICH.
DIE NATÜRLICHE HOLZSTRUKTUR WIRD DURCH EINE GLEICHMÄSSIGE FÄRBUNG BETONT.

Optimaler Schutz aller Hölzer im Außenbereich!

5 Liter
14,99 €
5 Liter

Alle Angebote ohne Dekoration und Accessoires. *Umsatzabhängiger Preis.

Wichtige Rufnummern

Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 61 / 480 983-0

Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30

Ärztlicher Notdienst		116 117
----------------------	--	---------

Giftnotruf

Gift – Informationszentrum		05 51 / 1 92 40
----------------------------	--	-----------------

Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch		0 800 111 0 111
katholisch		0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon		0 800 111 0 333
Elterntelefon		0 800 111 0 550
Frauennotruf		0 800 111 0 444
Frauzentrum Schleswig e.V.		0 46 21 / 2 55 44
Frauzimmer Kappeln e.V.		0 46 42 / 72 94
Krisentelefon		0 46 21 / 98 84 04
Diakonisches Werk		0 46 41 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehungs-, Familien- und Lebensfragen,		
Beratungsstelle § 218/219		0 46 41 / 92 92 23
Fachstelle Mediennutzung und Medienabhängigkeit		0 46 21 / 48 61 14
Suchthilfezentrum Schleswig		0 46 21 / 48 61 0
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL ambulanter Hospizdienst		0 46 21 / 87-800
Süderbrarup e.V.		0162 / 630 41 29

Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 29. 04. 2021

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Impressum

Herausgeber und Anzeigenverwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Wolfgang Harm
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Redaktion: „Süderbrarup aktuell“
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Mail: info@sueder-aktuell.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)
Mail: u.wallenstein@gmx.de
Tel.: 0 46 41 - 88 14

Anzeigen:



Katrin Siepel
Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de
Fax: 0 46 21 - 48 26 34
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks
Mail: coachingcarstenmarks@web.de
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)
Mail: manni.clausen@stern-druck.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Verwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

Satz + Druck: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Wolfgang Harm · info@stern-druck.de

Auflage: **6.500** – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.
Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.
Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt.
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom Januar 2021.
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Den Notdienstplan finden Sie über www.aponet.de oder im Aushang der Apotheken.

Notdienstnummern

Ärztlicher Notdienst 116 117

Notdienstgebühr: Mo.–Fr. ab 20 Uhr, Sa. ab 20 Uhr

Adler-Apotheke,

Schmiedestr. 28, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 1064

Möwen-Apotheke,

Große Str. 10, 24392 Süderbrarup,
Tel. 04641 93 32 35

Apotheke Süderbrarup,

Große Str. 22, 24392 Süderbrarup,
Tel. 04641 440

Neue Apotheke am Dehnhof,

Dehnhof 9, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 988 21 81

Löwen-Apotheke,

Poststr. 2, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 1510

Schlei-Apotheke,

Sylter Str. 3, 24376 Kappeln /
Ellenberg, Tel. 04642 8 16 12





Rückblick auf ein Jahr Corona-Pandemie im Smart City Projekt

Smart City **Amt** **Süderbrarup** Ende 2019 startete das Projekt Smart

City Amt Süderbrarup mit Workshops für verschiedene Interessengruppen, wie BürgerInnen, Wirtschaft und Tourismus. Auch mit SchülerInnen sprachen wir. „Was ist für Euch eine Smart City?“ Gerade noch rechtzeitig vor den ersten Corona-Beschränkungen findet im März unser letztes öffentliches Bürgerforum persönlich statt. Insgesamt erfassten wir in dieser Bürgerbeteiligung und im generellen Dialog ganze 800 Projekt-Ideen!



Seit dem letzten Bürgerforum und dem ersten Lockdown arbeiten wir auf Hochtouren daran, Ihre Ideen zu sortieren, Projektansätze zu konkretisieren und schon erste Projekte zu realisieren. Insbesondere in der Digitalisierung der Amtsverwaltung hat sich im letzten Jahr einiges getan: Die MitarbeiterInnen wurden für die Arbeit im Homeoffice ausgestattet und viele Termine finden per Videokonferenz statt. Mit der Einführung der elektronischen Aktenführung ist der Weg, weg vom Papier, angegangen.



Für die politische Arbeit wurde ein neues Ratsinformationssystem eingeführt, damit können Sie jetzt einfacher und schneller öffentliche Vorlagen, Tagesordnungen und Beschlüsse der verschiedenen Ausschüsse und der Gremiensitzungen im Amtsgebiet finden und einsehen. Das Ratsinformationssystem lässt sich leicht über unsere neue

Amtshomepage erreichen, die Ihnen als BürgerInnen ebenfalls einen leichteren Zugang zu Ihrer Verwaltung bieten soll.

Auch Arbeitskreissitzungen können digital abgehalten werden, dafür wurde der Sitzungssaal mit zusätzlicher Videokonferenztechnik ausgestattet.

Wenn wir also ein Gutes aus einem Jahr Pandemie mitnehmen können, das sind es die Vorteile der Digitalisierung und die Kontaktmöglichkeiten die sich dadurch bieten.

Nichtsdestotrotz, haben wir uns das erste Jahr im Projekt Smart City anders vorgestellt. Wir wollten uns weiter mit Ihnen austauschen und Ideen ausbauen. Dennoch haben wir versucht über die Geschehnisse im Projekt zu informieren: auf der Webseite, in den Sozialen Medien, der Presse und natürlich hier im „Süderbrarup aktuell“. Seit Herbst 2021 bieten wir außerdem eine wöchentliche Digitale Sprechstunde im Smarten Dörpshus an (montags 16:00 – 18:00 Uhr). Ein Angebot für alle BürgerInnen die Fragen, Anregungen oder Ideen rund um das Projekt oder zur Digitalisierung haben. Rufen Sie uns an, kommen Sie nach

Anmeldung vorbei oder vereinbaren Sie ein digitales Treffen mit uns per Videokonferenz. In dieser Zeit sind wir fest für Sie erreichbar.

Um darüber hinaus jedenfalls vereinzelt im direkten Kontakt zu bleiben, gründeten wir im Herbst 2020 die sogenannte Smart City Expertenrunde mit InteressenvertreterInnen aus dem Amtsgebiet. Zumindest mit einem kleinen Kreis sind wir dadurch im direkten Austausch. Gemeinsam besprechen wir hier unsere Vorhaben und holen unterschiedliche Meinungen ein. Sollten Sie Interesse an der Teilnahme an der digitalen Expertenrunde haben, kontaktieren Sie uns gern.

Auch über die üblichen anderen Kanäle (Mail, Telefon, Social Media) freuen wir uns über Ihre Meinung, Ideen und den Austausch mit Ihnen.

Digitales Bürgerforum am 21.04.2021

Wir haben die Zeit der Pandemie sinnvoll genutzt und stehen nun nach anderthalb Jahren Projekten, Austausch, Planung und Recherche, kurz vor der Fertigstellung unserer Strategie für die kommende Umsetzungsphase, die im Herbst 2021 beginnen soll. Gerne möchten wir Ihnen das vorläufige Ergebnis am 21.04.2021 um 18:00 Uhr in einem digitalen Bürgerforum vorstellen und dazu mit Ihnen allen in den Austausch treten. Darüber hinaus möchten wir Ihnen das Projekt Smartes DorfSHUTTLE (wir berichteten in der letzten Amtskurier-Ausgabe darüber) noch einmal genauer vorstellen und mit Ihnen weitere Ideen dazu austauschen.



Bei Interesse an einer Teilnahme, melden Sie sich gerne unter smartcity@amt-suederbrarup.de oder 04641 78-38 an. Sollte Ihnen der Termin nicht passen, können Sie sich natürlich auch so mit Ihrem Feedback bei uns melden oder zur Digitalen Sprechstunde im Smarten Dörpshus vorbeikommen. Die Strategie ist vorab auf der Homepage www.smartcityamtsuederbrarup.de oder im Smarten Dörpshus erhältlich.

Wir freuen uns auf den Austausch mit Ihnen und auf den erfolgreichen Abschluss der Strategiephase und somit tollen Start in die Umsetzungsphase!



Aus dem Smart City Projekt
Marie Bormann und Malin Harrsen

Kontakt:

E-Mail: smartcity@amt-suederbrarup.de,

Tel.: 04641/ 78 38

Amtsverwaltung Süderbrarup,

Königstraße 3, 24392 Süderbrarup,

www.smartcityamtsuederbrarup.de



Sanitär Sonne und mehr
Stephan Gunnar
Kraack & Müller
24401 Böel · Schmiedestraße 22
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

- | Heizung
- | Solar
- | Sanitär
- | Erdwärme
- | Regenwassernutzung
- | Fliesenverlegung

Meisterhaft **auto reparatur** Service **Auto S'brarup GmbH**
04641-2323
Ein Service rund ums Auto

Ständig preiswerte Reifenangebote

- ☑ Mehrmarkenwerkstatt
- ☑ Modernste Technik
- ☑ Qualifiziertes Fachpersonal
- ☑ Kompetenter Service
- ☑ Waschcenter
- ☑ Inspektion sämtlicher KFZ

Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup

Tu Dir was Gutes: Trink flüssiges Obst!

Aus den Gärten Schleswig-Holsteins



Seit 1948 lautet unsere Philosophie:
Höchste Fruchtqualität für Genießer,
die „Natur pur“ zu schätzen wissen. Die
Vielfalt unserer Fruchtsaftspezialitäten
bietet Abwechslung für jeden Geschmack.
Erfrischend, lecker und gesund –
aus Tradition.

**Neu von Steinmeier: Kokos-Ananas Mehrfrucht-Drink –
mit der fruchtig-leichten Frühlingssüße der Südsee**



Heinz Steinmeier Süssmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641 2301 · Fax 04641 7399 · www.suessmosterei-steinmeier.de

Kaufen oder verkaufen ...

Von der Immobilienbewertung bis hin zum Notarvertrag sind wir persönlich für Sie da. Kompetent, unabhängig und fair.

Wir kennen uns aus. Seit mehr als 30 Jahren sind wir in der Region mit Fachkenntnis und Markterfahrung tätig. Fragen Sie uns ... ganz unverbindlich.

Carsten Henningsen
Diplom Sachverständiger für Immobilienbewertung



Foto: © Shutterstock.com



Henningsen Immobilienkontor
Süderbrarup und Gelting
info@gvik.de
Telefon: 0 46 41 - 30 21 & 30 22
www.immobilien-henningsen.de
www.gvik.de



HENNINGSEN
IMMOBILIENKONTOR

NEU BEI UNS!

carhartt 
DAMEN- & HERRENBESKLEIDUNG



**BEIM KAUF VON 3 CARHARTT-ARTIKELN
 SCHENKEN WIR IHNEN DEN GÜNSTIGSTEN!**

BEISPIEL:

1. Artikel	Carhartt Hose	71,99 €
2. Artikel	Carhartt Sweatshirt	53,99 €
3. Artikel	Carhartt T-Shirt	21,49 €

Sie zahlen nur 125,98 €
 (statt 147,47 €)

**NOCH MEHR AUSWAHL FINDEN
 SIE IN UNSEREM MARKT!**